

IL DISEGNO FURIOSO FURIOUS DRAWING

47° CONVEGNO INTERNAZIONALE
DEI DOCENTI DELLE DISCIPLINE DELLA RAPPRESENTAZIONE
CONGRESSO DELLA UNIONE ITALIANA PER IL DISEGNO
ATTI 2026

47° INTERNATIONAL CONFERENCE
OF REPRESENTATION DISCIPLINES TEACHERS
CONGRESS OF UNIONE ITALIANA PER IL DISEGNO
PROCEEDINGS 2026

a cura di

curated by

Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco

proceedings



unione
italiana
disegno



Università
degli Studi
di Ferrara



Dipartimento
Architettura
Ferrara

IL DISEGNO FURIOSO FURIOUS DRAWING

47° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione
Congresso per la Unione Italiana per il Disegno
47° International Conference of Representation Disciplines Teachers
Congress of Unione Italiana per il Disegno

Ferrara | 10 - 11 - 12 settembre 2026
Ferrara | September 10th - 11th - 12th 2026

a cura di / curated by
Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco

Isbn e-book Open Access: 9791282811040

Copyright © 2026 by UID press

Pubblicato con licenza Creative Commons

Attribuzione-Non Commerciale-Non opere derivate 4.0 Internazionale (CC-BY-NC-ND 4.0).

Sono riservati i diritti per Text and Data Mining (TDM), AI training e tutte le tecnologie simili.

L'opera, comprese tutte le sue parti, è tutelata dalla legge sul diritto d'autore.

L'Utente nel momento in cui effettua il download dell'opera accetta tutte le condizioni della licenza d'uso dell'opera previste e comunica sul sito <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.it>

ORGANIZZAZIONE E GESTIONE ATTI DEL CONVEGNO ORGANIZATION AND MANAGEMENT OF CONFERENCE PROCEEDINGS

Atti - Coordinamento editoriale /
Conference Proceedings - Editorial Coordination

Editor-in-Chief
Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca
Rossato, Fabiana Raco

Piattaforma Open Journal System /
Open Journal System platform
Domenico Paglia, Luca Rossato (architettura e
amministrazione)
Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco
(Journal Manager)
Martina Suppa (email Manager)

Atti - Comitato editoriale /
Conference Proceedings - Editorial Committee

Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca
Rossato, Fabiana Raco, Greta Montanari, Alessandra Perez
Amitrano, Giulia Ursino, Chiara Marcantonio

Revisori / Peer Reviewers

Fabrizio Agnello
Piero Albisinni
Giuseppe Amoroso
Adriana Arena
Marinella Arena
Pasquale Argenziano
Martina Attenni
Alessandra Avella
Leonardo Baglioni
Vincenzo Bagnolo
Fabrizio Banfi
Laura Baratin
Piero Barlozzini
Cristiana Bartolomei
Alessandro Basso
Carlo Battini
Francesco Bergamo
Marco Giorgio Bevilacqua
Fabio Bianconi
Matteo Bigongiarì
Marco Bini
Cecilia Bolognesi
Stefano Brusaporci
Giovanni Caffio
Adriana Caldarone
Marianna Calia
Michele Calvano
Cristina Candito
Mirco Cannella
Mara Capone
Alessio Cardaci
Laura Carlevaris
Camilla Casonato
Valentina Castagnolo
Valeria Cera
Stefano Chiarenza

Emanuela Chiavoni
Enrico Cicalò
Alessandra Cirafici
Vincenzo Cirillo
Luigi Cocchiarella
Daniele Colistra
Luigi Corniello
Graziana D'Agostino
Pierpaolo D'Agostino
Saverio D'Auria
Domenico D'Uva
Pia Davico
Antonella di Luggo
Francesco Di Paola
Edoardo Dotto
Tommaso Empler
Maria Linda Falcidieno
Marika Falcone
Laura Farroni
Marco Fasolo
Francesca Fatta
Marco Filippucci
Fausta Fiorillo
Isabella Friso
Amedeo Ganciu
Vincenza Garofalo
Alessia Garozzo
Fabrizio Gay
Andrea Giordano
Elisabetta Caterina Giovannini
Sara Gonizzi Barsanti
Marika Griffo
Maria Pompeiana Iarossi
Carlo Inglese
Elena Ippoliti
Alfonso Ippolito

Emanuela Lanzara
Massimo Leseri
Gabriella Liva
Massimiliano Lo Turco
Alessandro Luigini
Cecilia Luschi
Francesco Maggio
Francesco Maglioccola
Giovanna Massari
Alessandro Meloni
Valeria Menchetelli
Alessandro Merlo
Alessandra Meschini
Barbara Messina
Davide Mezzino
Sandra Mikolajewska
Cosimo Monteleone
Sara Morena
Isidro Navarro Delgado
Romina Nespeca
Daniela Oreni
Anna Osello
Alessandra Pagliano
Caterina Palestini
Alice Palmieri
Lia Maria Papa
Rosaria Parente
Sandro Parrinello
Martino Pavignano
Assunta Pelliccio
Francesca Picchio
Barbara E. A. Piga
Andrea Pirinu
Nicola Pisacane
Manuela Piscitelli
Francesca Porfiri

Ramona Quattrini
Paola Raffa
Veronica Riavis
Jessica Romor
Adriana Rossi
Daniele Rossi
Michela Rossi
Maria Elisabetta Ruggiero
Michele Russo
Rossella Salerno
Marta Salvatore
Anna Sanseverino
Cettina Santagati
Marcello Scalzo
Alessandro Scandiffio
Simona Scandurra
Alberto Sdegno
Giovanna Spadafora
Roberta Spallone
Gabriele Stancato
Barbara Tramelli
Ilaria Trizio
Francesca Maria Ugliotti
Graziano Mario Valenti
Rita Maria Francesca Valenti
Michele Valentino
Starlight Vattano
Chiara Vernizzi
Marco Vitali
Mariapaola Vozzola
Andrea Zerbi



unione
italiana
disegno



**Il Disegno
*Furioso***

IL DISEGNO FURIOSO **FURIOUS DRAWING**

**47° CONVEGNO INTERNAZIONALE
DEI DOCENTI DELLE DISCIPLINE DELLA RAPPRESENTAZIONE
CONGRESSO DELLA UNIONE ITALIANA PER IL DISEGNO
ATTI 2026**

47° INTERNATIONAL CONFERENCE
OF REPRESENTATION DISCIPLINES TEACHERS
CONGRESS OF UNIONE ITALIANA PER IL DISEGNO
PROCEEDINGS 2026

PARTE I
PART I

a cura di
curated by

Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco

proceedings

Comitato Scientifico / Scientific Committee

Marcello Balzani *Università degli Studi di Ferrara*
Carlo Bianchini *Sapienza Università di Roma*
Marco Giorgio Bevilacqua *Università degli Studi di Pisa*
Stefano Brusaporci *Università degli Studi dell'Aquila*
Stefano Chiarenza *Università Telematica San Raffaele Roma*
Emanuela Chiavoni *Sapienza Università di Roma*
Enrico Cicalò *Università degli Studi di Sassari*
Luigi Cocchiarella *Politecnico di Milano*
Mario Docci *Sapienza Università di Roma*
Laura Farroni *Università degli Studi di Roma Tre*
Francesca Fatta *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria*
Andrea Giordano *Università degli Studi di Padova*
Vincenza Garofalo *Università degli Studi di Palermo*
Alessandro Luigini *Libera Università di Bolzano*
Valeria Menchetelli *Università degli Studi di Perugia*
Anna Osello *Politecnico di Torino*
Caterina Palestini *Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara*
Sandro Parrinello *Università degli Studi di Firenze*
Cettina Santagati *Università degli Studi di Catania*
Graziano Mario Valenti *Sapienza Università di Roma*
Ornella Zerlenga *Università degli Studi della Campania "Luigi Vanvitelli"*

Componenti di strutture straniere / Foreign institutions components

Marta Alonso *Universidad de Valladolid*
Atxu Amann y Alcocer *Universidad Politécnica de Madrid*
Matthew Butcher *University College London*
João Cabeleira *Universidade do Minho*
Eduardo Carazo *Universidad de Valladolid*
Alexandra Castro *Universidade do Porto*
Pilar Chías *Universidad de Alcalá*
Angela García Codoner *Universidad Politécnica de Valencia*
Noelia Galván Desvaux *Universidad de Valladolid*
Juan Francisco García Nofuentes *Universidad de Granada*
Pedro António Janeiro *Universidade de Lisboa*
Roser Martínez-Ramos e Iruela *Universidad de Granada*
Carlos Montes Serrano *Universidad de Valladolid*
Gabriele Pierluisi *Ecole nationale supérieure d'architecture de Versailles*
Jousé Antonio Franco Taboada *Universidade da Coruña*
Annalisa Viati Navone *Ecole nationale supérieure d'architecture de Versailles*
Kim Williams *Emeritus Founding Editor Nexus Network Journal*

Comitato Organizzativo / Organisation Committee

Martina Suppa, Gabriele Giau, Fabio Planu, Dario Rizzi, Greta Montanari,
Chiara Marcantonio, Giulia Ursino, Giulia Albini, Lorenzo Del Chierico, Lucia
Antognozzi, Alessandra Perez Amitrano, Francesco Viroli, Guido Galvani

I testi e le relative traduzioni oltre che tutte le immagini pubblicate sono
stati forniti da singole/i autrici e autori per la pubblicazione con copyright,
responsabilità scientifica e verso terzi. La revisione e redazione è dei curatori
del volume.

The texts as well as all published images have been provided by the authors
for publication with copyright and scientific responsibility towards third
parties. The revision and editing is by the editors.

Con il patrocinio di / With the patronage of



Coordinamento Scientifico / Scientific Coordination

Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco

Identità visiva e sito web / Visual identity and website

Gregorio Giannini, Dario Rizzi

Eventi e Mostre / Events and Exhibitions

IL FURIOSO DISEGNO (ovvero alla ricerca di Angelica)

THE FURIOUS DRAWING (or, In Search of Angelica)

Università degli Studi di Ferrara | corridoi del Dipartimento di Architettura | via Quartieri,
8 | 10-12 settembre 2026

Curatori / Curators: Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato,
Fabiana Raco

Progetto Grafico / Graphic Project: Luca Rossato, Martina Suppa, Chiara Marcantonio,
Giulia Albini

Allestimento / Installation: Francesco Viroli, Martina Suppa, Giulia Albini, Gabriele Giau,
Greta Montanari

L'OGGETTO FURIOSO

THE FURIOUS OBJECT

Università degli Studi di Ferrara | aule LC1/LC2 del Dipartimento di Architettura | via
Quartieri, 8 | 10-12 settembre 2026

Curatori / Curators: Marcello Balzani, Federica Maietti, Fabiana Raco, Francesco Viroli
Progetto Grafico / Graphic Project: Gregorio Giannini, Martina Suppa, Gabriele Giau
Allestimento / Installation: Francesco Viroli

Con La partecipazione di / With the participation of: Luca Rossato, Nicole Maria Bogdani-
ch, Marta Moscardi, Lucia Antognozzi, Alessandra Perez Amitrano, Dario Rizzi, Giulia Ursino
Studenti del / Students of "Laboratorio del Disegno - LAD", A.A. 2025-2026: Leonardo
Aguari, Marco Albasini, Cecilia Albertani, Anna Albini, Camilla Aramino, Beatrice Argelli,
Chiara Arnone, Maria Adelina Baci, Filippo Baggiani, Francesco Baldassarre, Sara Benatti,
Chiara Betti, Matthias Berto, Linh Bertoldo, Giulia Bertolingrande, Gianni Biasi, Alberto
Giuseppe Botturi, Giulia Brunelli, Monica Cacciari, Sara Cattin, Ilenia Cecchetti, Giada De
Luca, Dario De Pascalis, Francesca Di Nardo, Greta Di Stefano, Samuel Falletta, Carlo Fer-
raro, Alessandro Ferro, Eleonora Fontana, Valentina Forghieri, Federico Franz, Vittoria Fregni,
Filippo Galliera, Pietro Gadaleta, Eleonora Georgiana Garofa, Noemi Ghinassi, Alessandro
Giordani, Giada Giorgi, Camilla Giovannini, Pietro Gnutti, Sofia Gotti, Hameet Kaur, Stefano
La Rosa, Ilaria Lauditi, Sofia Manfredini, Ujin Manajav, Nico Marinelli, Erika Marrone, Soraya
Martini, Francesco Maria Menegatti, Margherita Micheli, Andrea Mirri, Sofia Molinari, Laura
Moretti, Alessia Nanni, Ilaria Novara, Alessandro Paglia, Eros Panebianco Tomasi, Federica
Paragallo, Antonella Pascale, Rachele Pellegrino, Desirè Peverati, Diana Pienieva, Giorgia Pie-
rone, Enrico Piva, Linda Pizzol, Julia Raka, Matteo Ricci, Ana Vanoostende Rico, Matilda Roda,
Lenny Rondina, Emanuela Sabato, Thomas Santoro, Carlotta Sartori, Serena Scaramuzzi, Elia
Lorenzo Scarpato, Matteo Gheorghe Serba, Mia Lucilla Sideri, Antonio Fabrizio Signorile,
Alessio Spanò, Andrea Spinsanti, Narmandah Soronzonbold, Carlotta Storari, Emma Storari,
Sara Tassinari, Perla Temelini, Viola Tirini, Giulia Tonelli, Ludovica Torres, Roberta Torri, Lucre-
zia Travagli, Claudia Valrosso, Andrea Vecchi, Chiara Veronesi, Mattia Vignocchi, Sofia Zanin,
Rachele Zappaterra, Beatrice Zecchel, Eleonora Zuccheri

RAPPRESENTARE E COMUNICARE IL PATRIMONIO. IMMAGINI, MODELLI E LIN- GUAGGI MULTISENSORIALI

REPRESENTING AND COMMUNICATING HERITAGE. IMAGES, MODELS AND
MULTISENSORY LANGUAGES

Università degli Studi di Ferrara | aula C1 del Dipartimento di Architettura | via Quartieri,
8 | 10-12 settembre 2026

Curatori / Curators: Manuela Incerti

Progetto Grafico / Graphic Project: Martina Suppa, Gabriele Giau, Francesco Viroli

Con La partecipazione di / With the participation of: Stefano Costantini, Raffaella Vitale,
Paolo Lenisa, Enrica Domenicali, Anna Maragno, Stefania Iurilli

RICONOSCERE, RICOSTRUIRE, RACCONTARE LA BELLEZZA. ARTE E ARCHITET- TURA IN MAGNA GRECIA. PHD UID SUMMER SCHOOL 2026

RECOGNISING, RECONSTRUCTING, NARRATING BEAUTY. ART AND ARCHI-
TECTURE IN MAGNA GRAECIA. UID PHD SUMMER SCHOOL 2026

Università degli Studi di Ferrara | aula C2 del Dipartimento di Architettura | via Quartieri,
8 | 10-12 settembre 2026

Curatori / Curators: Daniele Colistra, Nicola La Vitola, Sonia Mercurio, Sonia Mollica, Lorella
Pizzonia, Francesco Stilo

Con La partecipazione di / With the participation of: Anna Arcudi, Carlotta Bin, Giovanna
Cassano, Giulia Catena, Alessia Chillemi, Gianluca Ciuca, Andrea Di Santo, Carlo Di Rienzo,
Wegdan Faydullah, Valeria Fiordimalva, Gianluca Gioioso, Stefano Iacovissi, Eleonora La
Fauci, Martina La Mela, Fabrizio Lanza, Davide Pecilli, Anja Reljić, Ferdinand Rexhaj, Matilde
Ridella, Francesco Sartore, Elena Simeoni, Elisa Stradiotto, Martina Tagliaferri, Mariachiara
Troise, Chiara Zuddas

RICONOSCERE, RICOSTRUIRE, RACCONTARE LA BELLEZZA. ARTE E ARCHITET- TURA IN MAGNA GRECIA. PHD UID SUMMER SCHOOL 2026

RECOGNISING, RECONSTRUCTING, NARRATING BEAUTY. ART AND ARCHI-
TECTURE IN MAGNA GRAECIA. UID PHD SUMMER SCHOOL 2026

Università degli Studi di Ferrara | atrio centrale del Dipartimento di Architettura | via
Quartieri, 8 | 10-12 settembre 2026

Curatori / Curators: Marcello Balzani, Alessandra Perez Amitrano

Progetto Grafico / Graphic Project: Alessandra Perez Amitrano, Gabriele Giau, Martina Suppa
Allestimento / Installation: Alessandra Perez Amitrano, Martina Suppa, Elena Tasson, France-
sco Viroli, Gabriele Giau

Con La partecipazione di / With the participation of: Marcello Balzani, Federica Maietti,
Luca Rossato, Fabiana Raco, Francesco Viroli, Alessandra Perez Amitrano, Giulia Albini, Lucia
Antognozzi, Greta Montanari, Martina Suppa, Gabriele Giau, Dario Rizzi, Giulia Ursino,
Chiara Marcantonio

Indice

Index

PARTE I PART I

XVIII
Ornella Zerlenga
Presentazione | Presentation

XXVI
Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco
Il Disegno Furioso | Furious Drawing

PARTE II PART II

Focus I | Visibile e invisibile (il castello di Atlante) Focus I | Visible and invisible (the castle of Atlante)

7
Gaia Leandri
Lines of enchantment and disenchantment

19
Manuela Piscitelli
La narrazione visiva del Furioso nelle illustrazioni di Gustave Doré
The Visual Narrative of the Furioso in the Illustrations of Gustave Doré

43
Cristina Cándito
Delirio di possesso e di occultamento nell'opera di Dorothea Tanning
Delirium of possession and concealment in the artwork of Dorothea Tanning

63
Alessia Segalerba
La Promenade di Atlante. L'anamorfosi come dispositivo di rivelazione spaziale
The Promenade of Atlante. Anamorphosis as a spatial detection device

83
Sara Peña Fernández, Carlos Montes Serrano
The Impatient Drawing: Mies van der Rohe's Project Drawings

93
Francesco Cotana
La Galleria delle Carceri alla Scarzuola di Tomaso Buzzzi. La prospettiva accelerata 'doppia' come dispositivo simbolico e percettivo
Representing the sound: toward an Expanded Perceptual Framework for Architectural Drawing

121
Adriana Caldarone, Carlos Campos, Martina Empler, Tommaso Empler, Pasquale Micelli, Silvia Ridolfi
Rappresentare il suono. Per una estensione percettiva del disegno architettonico
Representing the sound: toward an Expanded Perceptual Framework for Architectural Drawing

145
Valeria Menchetelli
"Fingendo la sua imago". L'allucinazione nella cultura visuale
"Fingendo la sua imago". Hallucination in visual culture

173
Adriana Arena
Strategie di disegno e modelli di rappresentazione nelle xilografie dell'Orlando Furioso di Vincenzo Valgrisi
Drawing strategies and representation models in Vincenzo Valgrisi's woodcuts for the Orlando Furioso

193
Vincenzo Cirillo, Domenico Iovane, Rosina Iaderosa
Furia fra segno e significato. La geometria dei simboli Adinkra come significato di pensiero
Fury Between Sign and Meaning. The Geometry of Adinkra Symbols as a Language of Thought

213
Luiza Paes de Barros, C. L. Beltramini, Ana Tagliari
Il dialogo tra schizzi e testi esplicativi nell'architettura di Decio Tozzi
Dialogues between sketches and explanatory texts in Decio Tozzi architecture

231
Edoardo Dotta, Fabio Quici
La distanza necessaria. Derealizzazione come dispositivo critico
The Necessary Distance: Derealization as a Critical Device

255
Alexandra Castro, José Pedro Sousa, João Pedro Xavier
Dentro la scatola: reinterpretare la scatola prospettica con strumenti digitali nella didattica dell'architettura
Inside the box: Reinterpreting the Perspective Box with Digital Tools in Architectural Education

277
Raquel Álvarez Arce, María Lucia Balboa Domínguez, Pablo Llamazares Blanco
El dibujo insistente. Carlo Scarpa y el pabellón de la meditación en la tumba Brion
The insistent drawing. Carlo Scarpa and the meditation pavilion in the Brion Tomb

293
Giorgio Garzino, Maurizio Marco Bocconcino, Mariapaola Vazzola, Larisa Semis
Rappresentare l'invisibile: il disegno come strumento di sintesi per l'edilizia ospedaliera
Representing the invisible: drawing as a synthesis tool for hospital building design

313
Anna Golikova, Francesco Bergamo, Luigi Latini, Michele Tobia, Luca Zilio
[Un]seen Sound. A sonic investigation and project for the Sile river landscape

323
Caterina Morganti, Cristiana Bartolomei
Figure del Furioso. La rappresentazione pittorica dell'Orlando Furioso tra visibile e invisibile
Figures of the Furioso. The pictorial representation of the Orlando Furioso between the visible and the invisible

347
Starlight Vattano
Guerriere, incantatrici e amazzoni: visualità protofemministe
Warriors, enchantresses and Amazons: proto-feminist imagery

367
Marialuisa Landolfi
La fùria di un dente di leone nella leggiadria del volo di un soffione
The fury of a dandelion in the graceful flight of a puffball

383
Pablo Cendón-Segovia, Noelia Galván Desvaux, Álvaro Moral García
Silver Lake: dal progetto al disegno
Silver Lake: from project to drawing

399
Barbara E. A. Piga, Gabriele Stancato, Nicola Rainisio, Marco Boffi
Spatial and 3D Representations of Urban Experience: Integrating Emotional Responses and Thermal Stress in Urban Space

411
Cecilia Maria Roberta Luschi, Novella Lecci, Alessandra Vezzi, Marta Zerbini
Disegno dell'onirico per la torre di Siedlecin (PL): il progetto LANCE-LOT
A dreamlike drawing for the tower in Siedlecin, Poland: the LANCE-LOT project

435
Fabrizio Banfi, Sara Prometti, Alberta Cazzani, Marco Pela, Jacopo Alberto Bonini, Antonio de Trizio
Hybrid Heritage Spaces: HBIM, Embodiment, Human-Centric WebVR, and Accessibility in Browser-Based 3D Game Engines

445
Giancarlo Sanna, Andrea Pirinu
Il progetto dell'invisibilità: analisi grafica del camouflage nei bunker della WWII in Sardegna
The Project of Invisibility: Graphic Analysis of Camouflage in WWII Bunkers in Sardinia

469

Marco Fasolo, Elisa Guarino, Flavia Camagni

Dare forma all'illusione: le finestre prospettiche di Palazzo Barberini
Shaping the illusion: the perspective windows of Palazzo Barberini

492

Ángel Allepuz Pedreño, Carlos L. Marcos

Are Borromini's Drawings Furious?

503

Pierpaolo D'Agostino

La teoria espressa nel tratto grafico. L'esempio di Claude Parent
Theory expressed through graphic form. The example of Claude Parent

519

Gjergj Islami, Denada Veizaj, Blerina Tabaku, Saimira Arapi, Edmond Pergega, Gianluca Gioioso, Andrea Maliqari, Luigi Corniello

Furious Drawing and Architectures of the Invisible: Moks Velo between Political Constraint and Graphic Necessity

529

Alessio Cardaci, Pietro Azzola

Le nuvole di punti come disegno concettuale: analisi differenziale e campi derivativi tra visibile e invisibile

Point clouds as conceptual drawing: differential analysis and derived fields between the visible and the invisible

557

Marco Saccucci, Giuseppe Staffieri, Assunta Pelliccio

La rovina come "archivio rovescio". Rilievo integrato e interpretazione critica del caso di Roccaravindola

The Ruin as an "Inverted Archive". Integrated Surveying and Critical Interpretation of the Roccaravindola Case

573

Francesca Maria Ugliotti

Cartografie del disorientamento: il Disegno Furioso tra mappe instabili e progetto contemporaneo.

Cartographies of disorientation: Furious Drawing between unstable maps and contemporary design

597

Francesco Di Paola, Pietro Pedone

Il castello di Atlante come paradigma d'illusione. Prototipo anamorfico riflettente tra digitale e costruzione

The Castle of Atlante as a Paradigm of Illusion. Reflective Anamorphic Prototype between Digital Processes and Construction

617

Veronica Riavis, Alberto Sdegno

Tra malinconia e inquietudine: analisi prospettica, modellazione e comparazione di due abitazioni iconiche dell'immaginario pittorico e cinematografico

Between Melancholy and Unease: Prospective Analysis, Modeling, and Comparison of Two Iconic Dwellings in the Painterly and Cinematic Imaginary

637

Laura Carlevaris

Il modello furioso: la bambola di Alma Mahler tra Modello e Analog Twin
The Enraged Model: Alma Mahler's Doll between Model and Analog Twin

657

Martina Suppa, Gabriele Giau, Guido Galvani

Morfologie corporee e dinamiche della moltitudine
Bodily morphologies and dynamics of multitude

671

Giulia Lazzaretto

Svelare nuove relazioni formali: il progetto Vitra Fire Station di Zaha Hadid
Unveiling new formal relationships: Zaha Hadid's Vitra Fire Station project

691

Fabiana Carbonari, Emanuela Chiavoni, Eduardo Gentile, Fernando Gandolfi, Ana Ottavianelli

La Fiat, veloce e furiosa. Torre Mirafiori a Buenos Aires, 1961/64
Fiat, Fast and Furious. Torre Mirafiori in Buenos Aires, 1961-64

709

Alessandro Luigini

Come fuggire dal Castello di Atlante. Rappresentazione architettonica e finzione negli albi illustrati

How to Escape from Atlante's Castle. Architectural Representation and Fiction in Picturebooks

737

Marta Magagnini, Nicolò Sardo

Tra visibile e visionario: la fotografia di Ico Parisi, dal Razionalismo all'Utopia
Between the visible and the visionary: the photography of Ico Parisi, from Rationalism to Utopia

765

Caterina Palestini, Laura Farroni, Alessandro Basso, Matteo Flavio Mancini

Il disegno illusorio degli apparati effimeri, dalle immagini d'archivio alla rappresentazione AI

The Illusory Drawing of Ephemeral Systems, from Archival Images to AI Representations

789

Elena Ippoliti, Noemi Tomasella, Martina Tagliaferri

Geografie selettive. Visibile e invisibile nelle carte portolaniche medievali
Selective Geographies. Visibility and Invisibility in Medieval Portolan Charts

817

Francesco Maggio, Alessandra Ferro

Unbuilt. Un progetto per Palermo
Unbuilt. A project for Palermo

841

Carlo Biagini, Andrea Bongini, Valerio D'Andrea

From digital survey to structural analysis via H-BIM: the case study of the "Sagrestia Nuova" in the monumental complex of San Lorenzo in Florence

853

Lucrezia Di Marzio, Valeria Fiordimalva

Attraverso lo spazio immaginato da Hans Vredeman de Vries: una proposta di indagine del trattato Perspective

Inside the imagined space of Hans Vredeman de Vries: a proposed investigation on the Perspective treatise

875

Barbara Messina, Salvatore Barba

Disegnare l'invisibile. Il "furioso" come paradigma nelle ricerche di Vito Cardone sulla rappresentazione dell'immateriale

Visualising the Invisible. The "Furioso" Paradigm in Vito Cardone's Research on Immaterial Representation

895

Luca Martelli

La rappresentazione dell'equilibrio nella Statica grafica, tra segmenti orientati e reciprocità

Representation of equilibrium in Graphical Statics, between oriented line segments and reciprocity

919

Sandro Parrinello, Giovanni Pancani, Alberto Pettineo

Traiettorie riflesse tra Oriente e Occidente nella Fortezza di Kenitra in Marocco

Crossing Paths between East and West at the Fortress of Kenitra, Morocco

PARTE III

PART III

Focus 2 | Il recupero della memoria (il viaggio sulla Luna)

Focus 2 | The recovery of memory (the journey to the Moon)

947

Pia Davico, Maria Lucrezia Bevilacqua

Tracce dell'invisibile: il disegno negli ospedali psichiatrici
Traces of the invisible: drawing in psychiatric hospitals

967

Davide Lorenzo Dino Aschieri, Anna Osello

Sulla Luna delle Terre alte: dal disegno al metaverso per ritrovare memoria e appartenenza

On the moon of the highlands: from drawing to the metaverse to rediscover memory and belonging

983

Francesco Maglioccola

Yin e Yang tra Occidente e Oriente: dal disincanto di Ariosto all'armonia cosmica del Tao

Yin and Yang between West and East: from Ariosto's disenchantment to the cosmic harmony of the Tao

1003

Giulia Gubellini, Davide Pippo

Il Grande fregio dorico di Aquileia dal rilievo all'ipotesi costruttiva

The Great Doric Frieze of Aquileia: from the relief to the construction hypothesis

1023

Tamara Mracevic, Carlo Inglese

Ruins in dialogue: Reimagining Duklja through digital methods

1035

Federico Rebecchini

Dall'archivio alla pubblicazione: supporti di disegno e ridisegno nella Modernology di Wajiro Kon

From archive to publication: drawing supports and redrawing in Wajiro Kon's Modernology

1055

Pilar Chias, Lia M. Papa, Tomás Abad

La natura furiosa. Memoria e comunicazione

The furious nature: memory and communication

1075

Stefano Costantini

La stereotomia delle scale lignee tra il XVI ed il XIX secolo. Evoluzione dei modelli grafici

The stereotomy of wooden staircases between the 16th and 19th Centuries. The evolution of graphic models

1095

Giuseppe Amoroso

Disegno furioso e rappresentazione aumentata: modelli tattili per la Torre Garisenda di Bologna

Furious drawing and augmented representation: tactile models for the Garisenda Tower of Bologna

1115

Ana Tagliari, Wilson Florio, Ana K. O. Pereira

The value of the construction detail drawings in the houses of Joaquim Guedes and Associates in São Paulo

1127

Fabio Bianconi, Marco Filippucci, Simona Ceccaroni, Claudia Cerbai, Michela Meschini, Laura Suvieri

Disegnare per il riuso adattivo. Letture, analisi e sperimentazioni dalla città storica al paesaggio contemporaneo

Drawing for adaptive reuse. Readings, analyses, and experiments from the historic city to the contemporary landscape

1151

Sharon Giammetta, Paolo Borin, Stefano Zaggia

La semantica oltre la misura: sulla quotatura nei disegni architettonici di Mansutti e Miozzo

Semantics Beyond Measure: On Dimensioning in the Architectural Drawings of Mansutti and Miozzo

1173

Massimo De Paoli, Luca Ercolin

Il palazzo Martinengo Colleoni in Brescia: rilievo e modellazione

The Martinengo Colleoni palace in Brescia: survey and modeling

1197

Daniele Rossi, Francesca Cicero

Per un atlante dei Carnevali Storici del Piceno. Proposta metodologica per la documentazione grafica del patrimonio festivo

Towards an atlas of the Historic Carnivals of the Piceno area: a methodological proposal for the graphic documentation of festive heritage

1219

Ilaria Trizio, Gianluca Ciua, Federica Miconi

Disegno Furioso e Veloce. Considerazioni e confronti tra processi analogici e digitali

Furious and Fast Drawing. Considerations and comparisons between analog and digital processes

1241

Renan Rolim, Massimiliano Lo Turco, Concepción López-González, María José Viñals

Dai dati alla memoria: l'HBIM come strumento per la rappresentazione del rischio

From Data to Memory: HBIM as a Tool for Risk Representation

1253

Fausta Fiorillo, Corinna Rossi, Clementina Caputo

Beyond the Plan: Reconstructing the Lost Space of the Early Christian church of Umm al-Dabadib

1265

Alessandra Pagliano, Alessandra Coppola

Digital storytelling e tecnologie digitali immersive per l'accessibilità del patrimonio archeologico di Santa Maria Capua Vetere

Digital storytelling and immersive digital technologies for the accessibility of the archaeological heritage of Santa Maria Capua Vetere

1289

Michele Calvano

Restituire la memoria con il segno. Processi proiettivi per l'annotazione semantica di superfici complesse

Recovering memory through the mark. Projective processes for the semantic annotation of complex surfaces

1309

Sara Antinozzi, Marika Falcone

Isometrie generative di pattern cosmateschi: un approccio algoritmico

Generative isometries of Cosmatesque patterns: an algorithmic approach

1325

Erika Elefante, Sara Gonizzi Barsanti

Esplorare il Patrimonio Culturale attraverso la Realtà Virtuale e i dati di indagine integrati

Exploring Cultural Heritage through Virtual Reality and Integrated Survey Data

1341

Ygor Fasanella, Paolo Borin, Rachele A. Bernardello, Andrea Giordano

Contemporary Geometric configuration analysis: digital tools for digital design

1349

Alessio Pozzoni, Daniela Oreni

Disegno, misura e memoria: la reinterpretazione stilistica di un palazzo seicentesco milanese

Drawing, measurement and memory: the stylistic reinterpretation of a 17th-century Milanese palace

1367

Dario Simula

Il Disegno come infrastruttura della memoria

Drawing as an Infrastructure of Memory

1385

Barbara Tramelli

Dalle Stampe ai Pixel: Metodologie Digitali per lo Studio delle Illustrazioni Rinascimentali dell'Orlando Furioso

From Prints to Pixels: Digital Methodologies for the Study of Early Modern Illustrations of the Orlando Furioso

1405

Luca Vespasiano, Stefano Brusaporci, Pamela Maiezza

Rilievo e analisi della chiesa di S. Sisto all'Aquila

Survey and analysis of the Church of San Sisto in L'Aquila

1429

Andrea Angelini, Eleonora Scopinaro

Dal dato numerico alla forma. Stampa 3D e rappresentazione della memoria materiale nei beni culturali

From numerical data to form. 3D printing and the representation of material memory in Cultural Heritage

1449

Celeste Johana Romero Causil, Massimo Leseri, Caterina Montanaro, Gabriele Rossi, Sara Brescia, Sebastian Johan Wilches Rivera

Il Disegno furioso contro l'isolamento: un modello digitale come strumento di cura

Furious Drawing against isolation: a digital model as a tool of care

1469

Isabella Friso, Gabriele Casarano, Arianna Amato

La frammentazione dello spazio. Il progetto di Lorenzo Lotto per il coro ligneo di S. Maria Maggiore a Bergamo

The Fragmentation of Space. Lorenzo Lotto's Project for the Wooden Choir of S. Maria Maggiore in Bergamo

1489

Alexandra Fusinetti, Andrea Sias

Il recupero della memoria: interpretazione e valorizzazione del paesaggio nuragico nella sfida UNESCO

Reclaiming the past: interpreting and promoting the Nuragic landscape in the context of the UNESCO challenge

1511

Maria Pompeiana Iarossi, Cecilia Santacroce

Cronaca grafica di un amore. Bottoni e Ferrara

Graphic Story of a Love Affair. Bottoni and Ferrara

1535

Roberta Spallone, Marco Vitali, Fabrizio Natta, Martina Rinascimento

Modelli tattili fra passato e presente: ricostruzioni del tessuto urbano intorno a Palazzo Carignano

Tactile models bridging past and present: reconstructions of the urban fabric around Palazzo Carignano

1555

Adriana Rossi, Silvia Bertacchi

RI-LEVARE/DIS-VELARE: scenari di assedio fondati sui fatti e i dati calcolati

RE-SURVEYING/UNVEILING: siege scenarios grounded in material evidence and computed data

1575

Valeria Cera

Il disegno come costruzione della memoria negli ipogei dei Bianchi allo Spirito Santo

Drawing as the construction of memory in the hypogeal spaces of the Bianchi allo Spirito Santo

1591

Maria Grazia Gianci, Stefano Botta, Daniele Calisi, Sara Colaceci, Michela Schiaroli

Disegnare il senno perduto: metodologie integrate per il recupero della memoria delle cave di Grotta Oscura

Drawing the Lost Sense: Integrated Methodologies for Recovering the Memory of the Grotta Oscura Quarries

1611

Maria Elisabetta Ruggiero

Jean Bérain alla corte di Luigi XIV: 'furia creativa' e valenza epistemica della rappresentazione

Jean Bérain at the court of Louis XIV: 'creative fury' and the epistemic value of representation

1627

Carlo Bianchini, Marika Griffò, Francesca Porfiri, Gabriele Giuliani

Rappresentare il tempo: HBIM come spazio di convergenza per la memoria architettonica

Representing Time: HBIM as a Convergence Space for Architectural Memory

1647

Rachele Angela Bernardella, Eleonora Piscopello

Rappresentare ciò che non è misurabile: Padova di Giusto de' Menabuoi

Representing what is not measurable: Padua by Giusto de' Menabuoi

1667

Marta Rotundo, Alessandro Merlo, Gaia Lavoratti

Le ragioni della Fonte Sotterra di Fiesole nelle fonti iconografiche

The rationale behind the Fonte Sotterra in Fiesole through iconographic sources

1691

Alessandro Merlo, Giulia Lazzari, Marta Rotundo, Gaia Lavoratti

La digitalizzazione di un ambiente ipogeo mediante ROV subacqueo: la Fonte Sotterra di Fiesole

Digitalization of a submerged hypogeum environment using an underwater ROV: the Fonte Sotterra in Fiesole

1711

Mariachiara Troise

Lo spazio della memoria visiva: un'installazione prospettica per l'Arco di Capua

The space of visual memory: perspective installation for the Arch of Capua

1731

Paolo Borin, Massimo De Paoli, Gianmario Guidarelli

Verso l'interpretazione digitale dell'apparato decorativo. Relazioni tra rilievi, BIM e documenti nella chiesa di Praglia

Towards a Digital Interpretation of Architectural Decoration: Survey, BIM and Documents at Praglia Monastery

1751

Marika Griffò, Carlo Inglese, Simone Lucchetti

Il Teatro di Marcello come palinsesto "furioso": rilievo 3D integrato e modellazione ibrida per il recupero della memoria diacronica

The Theatre of Marcellus as a "Furious" Palimpsest: Integrated 3D Survey and Hybrid Modelling for the Recovery of Diachronic Memory

1771

Luca Vespasiano

La perdita pianta dell'Aquila di Geronimo Pico Fonticulano

The lost plan of L'Aquila by Geronimo Pico Fonticulano

1791

Jesus Esquinas-Dessy, Eva Jimenez Gómez, Xavi Llobet i Ribeiro, Isabel Zaragoza

Recreating memory between layers: a cartographic palimpsest

1799

Massimiliano Campi, Marica Camerino, Marika Falcone

Il disegno errante. Dispositivo critico e culturale nel progetto Gallerie d'Italia di Napoli

The Wandering Drawing. Critical and Cultural Device in the Gallerie d'Italia Project in Naples

1819

Andrea Rolando, Alessandro Scandiffio

The Po River and the UNESCO MaB network in northern Italy

1827

Ornella Zerlenga, Vincenzo Cirillo, Saverio D'Auria, Giuseppe Antuono

Un viaggio nell'architettura stratificata: rilievo e itinerari di conoscenza in Palazzo Spinelli di Laurino a Napoli

A journey through stratified architecture: survey and knowledge itineraries in Palazzo Spinelli di Laurino, Naples

1851

Irene Gennaro, Domenico Iovane, Daniela Palomba, Simona Scandurra

Rilievo integrato e AI per la conoscenza dell'Abbazia di San Lorenzo ad Septimum ad Aversa

Integrated Survey and AI for the Study of the Abbey of San Lorenzo ad Septimum in Aversa

1867

Carlo Battini, Matilde Ridella

Utilizzo di reti neurali convoluzionali nella tecnica Structure from Motion

The Use of Convolutional Neural Networks in the Structure from Motion Technique

1889

Jessica Romor, Chiara Bottarelli

Pingo, ergo cogito. Restituire lo spazio dipinto: percorsi nella memoria d'autore

Pingo, ergo cogito. Reconstruction of painted space: paths through authorial memory

1913

Martina Attenni, Alfonso Ippolito

Il paradosso della scala ridotta. Un'analisi dello spazio rappresentato nella cupola di San Rocco

The paradox of reduced scale. A drawing-based analysis of represented space in the domes of San Rocco

1933

Francesca Cicero

Tra effimero e permanente: i lampadari storici del Carnevale di Ascoli Piceno

Between the ephemeral and the permanent: the historic chandeliers of the Carnival of Ascoli Piceno

1953

Enrico Pupi

La materia della memoria: l'aula del Parlamento Provvisorio tra rigore geometrico e fruizione inclusiva

The matter of memory: the Chamber of the Provisional Parliament, between geometric rigour and inclusive fruition

1977

Nicola La Vitola

La Metropoli che non c'è

The Metropolis That Does Not Exist

1993

Leonardo Baglioni, Esterletizia Pompeo

Geometria come progetto. Poliedri, antipoliedri e strutture reticolari

Geometry as design. Polyhedra, anti-polyhedra and space frame structures in the work of Sergio Musmeci

2013

Salvatore Damiano

Disegni di Carlo Aymonino per Ferrara

Carlo Aymonino's Drawings for Ferrara

2033

Emanuela Chiavoni, Natalia Jorquera Silva, Elena De Santis, Maria Belen Trivi

Il disegno del tempo: memoria delle case di terra di Malandra Vecchia in Abruzzo

The drawing of time: memory of the earthen houses of Malandra Vecchia in Abruzzo

2053

Marco Ricciarini, Dante Certomà

Astolfo e l'Agón: un Atlante digitale del patrimonio sportivo per il recupero della memoria

Astolfo and the Agón: A Digital Atlas of Sports Heritage for the Recovery of Memory

2075

Francesca Picchio, Francesca Galasso, Silvia La Placa, Justyna Borucka, Karin

Lehmann, Rolando Volzone

(Dis)continuity fury: digital fragments for townscape narrative

2087

Graziana D'Agostino, Mariateresa Galizia, Gloria Russo

Strategie digitali per il recupero della memoria: i cinematografi e le sale storiche di Catania

Digital Strategies for Memory Recovery: Catania's Historic Cinemas and Theatres

2111

Stefano Brusaporci, Pamela Maiezza, Alessandra Tata, Luigi Fradiani, Luca Frezzini,

Davide Pecilli

La digitalizzazione del patrimonio edilizio tra modellazione HBIM e fascicolo del fabbricato: il Rettorato dell'Università dell'Aquila

Digitalisation of Built Heritage between HBIM Modelling and the Digital Building Logbook: The Rectorate of the University of L'Aquila

2131

Pamela Maiezza, Davide Pecilli

Workflow operativi per la modellazione HBIM

Operational workflows for HBIM modeling

2147

Maria Chiara Forfori

Il Teatro Verdi di Firenze: rilievo digitale e rappresentazione interattiva per il recupero della memoria

The Verdi Theatre in Florence: Digital Survey and Interactive Representation for the Recovery of Memory

2171

Marcello Scalzo

Da Giuliano da Sangallo a Giuseppe Poggi: la genesi evolutiva di Palazzo Gondi

From Giuliano da Sangallo to Giuseppe Poggi: the evolutionary history of Palazzo Gondi

2191

Anastasia Cottini

Rilievo digitale e ricostruzione della memoria: strategie integrate per la conservazione e la valorizzazione del Museo Stibbert

Towards a semantics of imperfection: HBIM and the uniqueness of form in the Old Sacristy

2215

Matteo Bigongliari, Andrea Lumini

Per una semantica dell'imperfezione. HBIM e unicità della forma nella Sagrestia Vecchia

Towards a semantics of imperfection: HBIM and the uniqueness of form in the Old Sacristy

2235

Marianna Calia, Roberto Pedone, Rossella Laera, Ali Yaser Jafari, Emanuela Borsci, Antonio Conte

"Vedere più cose di quelle che si conoscono": l'Atlante come processo interpretativo nella complessità delle aree interne

"Seeing More Than What One Knows": The Atlas as an Interpretive Process in the Complexity of Inner Areas

2255

Alessia Garozzo

Dove stanno le immagini perdute. Un progetto di Franco Marescotti a Catania

Where the Lost Images Are. A Project by Franco Marescotti in Catania

2275

Pasquale Argenziano, Alessandra Avella, Nicola Pisacane

Il disegno delle pieghe nella Moda tra tradizione artigiana e modellazione parametrica

The drawing of pleats in fashion design, between traditional craftsmanship and parametric modelling

2299

Mirco Cannella, Maria Isabella Grammauta

La cappella scomparsa di Santa Rosalia. Analisi grafica e ricostruzione digitale

The lost chapel of Saint Rosalia. Graphic analysis and digital reconstruction

2319

Alessio Cardaci, Pietro Azzola, Gabriele Daleffe

La Porta di San Lorenzo tra regola e fabbrica: rilievo, geometria e IA nella Fortezza di Bergamo

The Porta di San Lorenzo between Rule and Construction: Survey, Geometry and AI in Bergamo Fortress

2347

Sandra Mikolajewska, Veronica Riavis, Susanna Mattioli

From Digital Documentation to Cultural Accessibility: Proposals for the Maurizioano - Ariosto's Casino, Reggio Emilia

2357

Marta Salvatore

La prospettiva materiale et di rilievo nella scenografia di Sebastiano Serlio

The Materiale et di Rilievo Perspective in the Scenography of Sebastiano Serlio

2381

Luca Chiavacci, Justyna Borucka, Anna Dell'Amico, Hangjun Fu

Da rovina a modello. La rappresentazione come pratica di recupero della memoria bellica sospesa nel paesaggio costiero baltico

From Ruin to Model. Representation as a Practice for Recovering Suspended War Memory in the Baltic Coastal Landscape

2401

Alberto Pettineo

La seduzione del dato digitale: orientarsi nel patrimonio fortificato tra Italia e Croazia

The seduction of digital data: Reading fortified heritage between Italy and Croatia

2421

Sonia Mollica, Lorella Pizzonia, Paola Raffa, Francesco Stilo

Maschere rituali indoeuropee: dal museo al teatro

Indo-European Ritual Masks: From Museum to Theatre

2441

Fabrizio Agnello Manuela Milone

Ernesto Basile e il progetto per l'Esposizione Nazionale di Palermo

Ernesto Basile and the Design for the National Exhibition in Palermo

2465

Giulia Porcheddu

Tracce, linee, ritorni. Disegno e viaggio nello spazio della memoria funeraria

Traces, Lines, Returns. Drawing and journeying through the space of funerary memory

2489

Andrea Zerbi, Nazarena Bruno

Rilievo speditivo e sistemi informativi per l'analisi multitemporale del costruito storico

Rapid Survey and Information Systems for the Multitemporal Analysis of Historic Building Heritage

2509

Marinella Arena, Sonia Mercurio

Tra illusione e forma. La moschea come spazio ontologico nell'arte dell'Islam

Between Illusion and Form. The Mosque as an Ontological Realm in Islamic Art

2533

Greta Montanari, Federica Maietti, Luca Rossato, Haroldo Gallo, Marcos Tognon, Giulia Albini
Walking on the moon searching for heritage recovery. The documentation of Amparo historic centre

2543

Manuela Incerti
Rilievo integrato e analisi algoritmica del cielo astronomico della Sagrestia Vecchia di Firenze
Integrated Survey and Algorithmic Analysis of the Astronomical Sky in the Old Sacristy of Florence

2567

Haroldo Gallo, Marcos Tognon
Il disegno come pensiero per recuperare la pratica dello schizzo: comprendere il patrimonio disegnando
Drawing as a form of thought to reclaim the practice of sketching: understanding heritage through drawing

PARTE IV

PART IV

Focus 3 | Contaminazioni e ibridazioni (l'ippogrifo e l'isola di Alcina)

Focus 2 | Contaminations and hybridisations (the hippogriff and Alcina's island)

2597

Chiara Vernizzi, Virginia Droghetti
Dall'immagine al prompting: l'IA nella rappresentazione architettonica. Un'esperienza didattica
From Image to Prompting: AI in Architectural Representation. A Teaching Experience

2613

Sonia Mollica
Traduzioni intersemiotiche dello spazio. Segni e figurazioni nella cartografia rinascimentale
Intersemiotic Translations of Space: Signs and Figurations in Renaissance Cartography

2633

Matteo Del Giudice
Integrazione BIM-GIS e ibridazioni GeoBIM per la gestione del patrimonio sanitario
BIM-GIS Integration and GeoBIM Hybridisations for the Management of Healthcare Built Heritage

2647

Domenico Mediati, Francesco Stilo
La furia di Prometeo. Dalla rappresentazione digitale alla rappresentazione teatrale
The Fury of Prometheus. From Digital Representation to Theatrical Performance

2671

Veronica Tronconi, Laura Baratin, Joseph Zaarour
Restauro furioso. Modalità speditive di visualizzazione del degrado per alcuni dipinti danneggiati durante l'esplosione del porto di Beirut
A furious restoration. Rapid methods for assessing the deterioration to paintings damaged during the Beirut port blast

2691

Victor Antonio Lafuente-Sánchez, Daniel López-Bragado, Efrén Labrada-Rey
Velocità, luce, architettura: il disegno come atto furioso di sintesi nella pubblicità dell'automobile
Speed, light, architecture: drawing as a furious act of visual synthesis in automotive advertising

2715

Wilson Florio
Beyond human speed: powerful intensity of parametric modeling, 3D visualization, and 3D printing in the design process

2725

Enrico Cicalò
Incantesimo e persuasione. Le arti magiche dell'AI generativa tra illusione, desiderio e progetto
Enchantment and persuasion. The magical arts of generative AI between illusion, desire, and design

2749

Chiara Zuddas
Edutainment e Patrimonio Culturale: contaminazioni tra rappresentazione, esperienza immersiva e apprendimento
Edutainment and Cultural Heritage: intersections between representation, immersive experience, and learning

2765

Gabriella Liva, Roberta Ena
La ricerca "furiosa" del proprio io nella modellazione e rappresentazione del volto
The 'furious' search for one's true self through the modelling and representation of the face

2781

Gabriele Stancato
Fast and Fourier. The use of fluid dynamics for architectural concept design

2793

Cecilia Bolognesi, Domenico D'Uva, Simone Balin, Deida Bassorizzi, Vasilii Manfredi
XR and AI in Cultural Heritage Platforms: A Taxonomic Framework

2803

Amedeo Ganciu
Analisi comparata di approcci classici per la Texture Analysis nel principio del No Free Lunch Theorem
A Comparative Analysis of Classical Approaches to Texture Analysis within the Framework of the No Free Lunch Theorem

2831

Simone Sanna
Atmosfere e sinestesia. Il Disegno Furioso nei Capricci di Piranesi
Atmospheres and Synesthesia. *Disegno Furioso* in Piranesi's Capricci

2859

Paolo Giandebaggi, Daniela Paltrinieri, Antonio Zagaria
Rappresentare l'utopia: il Rilievo Urbano Totale dell'UNIPR CITYLAB
Representing Utopia: the Total Urban Survey (TUS) of UNIPR CITYLAB

2879

Paolo Clini, Renato Angeloni, Laura Coppetta, Irene Galli, Michele Polonara
Avatar e Intelligenza Artificiale: un approccio progettuale basato sul prompting
Avatar and Artificial Intelligence: a design approach based on prompting

2895

Fabio Bianconi, Marco Filippucci, Filippo Cornacchini, Matilde Cozzali
Andrea Miglioni, Chiara Mommi, Rebecca Rossi
Strategie di piano per il territorio. Processi conoscitivi per il nuovo PRG del comune di San Giustino
Territorial planning strategies. Knowledge processes for a General Regulatory Plan in San Giustino

2915

Daniele Colistra
Iconoclasti e iconòduli. Il disegno furioso nei regimi autoritari
Iconoclasts and Iconodules. Furious Drawing in Authoritarian Regimes

2931

Noelia Galván Desvaux, Marta Alonso Rodríguez, María Soledad Bustamante
Poéticas del objeto cotidiano: hacia una taxonomía de la maqueta analítica
Poetics of the Everyday Object: Toward a Taxonomy of the Analytical Physical Model

2951

Michele Valentino
Eroico, innamorato e furioso. Paradigmi narrativi per una riflessione sul Disegno
Heroic, Enamoured, and furious. Narrative paradigms for a Reflection on Drawing

2967

Maurizio Perticarini, Andrea Giordano
La furia di Ariosto: lente interpretativa dell'IA come operatore geometrico descrittivo
Ariosto's Furor: An Interpretive Lens for AI as a Descriptive-Geometric Operator

2987

Sereno Marco Innocenti

Il disegno del ponte dalla furia pittorica di Vincent Van Gogh alla furia politica nei ponti dell'ultimo millennio

The design of the bridge from the pictorial fury of Vincent Van Gogh to the political fury in the bridges of the last millennium

3007

Tiziana Iorio

Nello scarto del Disegno: contraddizione, complessità e alterità nella rappresentazione contemporanea

In the Gap of Drawing: Contradiction, Complexity, and Alterity in Contemporary Representation

3019

Mara Gallo, Simona Scandurra

Strutture grafiche rule-based nella didattica del disegno: un'esperienza ispirata allo zentangle

Rule-based graphic structures in drawing education: an experience inspired by Zentangle

3039

Ornella Zerlenga, Margherita Cicala, Riccardo Miele

La furia del cavallo nell'iconografia del galoppo fra illusione visiva e ricostruzione del movimento

The fury of the horse in the gallop iconography between visual illusion and the reconstruction of motion

3067

Ramona Quattrini, Romina Nespeca, Mirco D'Alessio, Umberto Ferretti, Simona Lisi

Expanding LI: La realtà estesa come ponte tra rilievo digitale e performance site-specific

Expanding LI: Extended Reality as a bridge between digital survey and site-specific performance

3087

Carlos Campos, Alessandra Cirafici

Il possibile/o l'impossibile che è la stessa cosa. Aleatorietà e A-rappresentazioni come strumenti di non-progettazione

The possible or the impossible, which is the same thing. Aleatoriness and A-representations as tools of non-project design

3105

Denada Veizaj, Gjergji Islami, Saimira Arapi, Edmond Pergega, Blerina Tabaku,

Gianluca Gioioso, Luigi Corniello, Andrea Maligari

Architectural drawing "under pressure": Hybrid representations in Socialist Albania (1944-1991)

3115

Andrea Tomalini, Melanie Nicole Giler Pinargote

Un flusso di lavoro VPL per la verifica automatizzata della stampabilità dei modelli BIM

A VPL Workflow for the Automated Printability Verification of BIM Models

3133

Elena Benedetto

Dal design for all alle Generative UI: crisi dell'universalità e nuovi paradigmi per l'accessibilità

From Design for All to Generative UIs: the crisis of universality and new paradigms for accessibility

3149

Alessandra Avagliano, Luca J. Senatore

Modellazione e scultura digitale per la valorizzazione. Il Teseo del frontone del Tempio di Apollo Sosiano a Roma

Digital Modeling and Sculpting for Cultural Heritage Valorization: The Theseus from the Pediment of the Temple of Apollo Sosianus in Rome

3169

Rosa Corso, Emanuela Lanzara

Dal Segno all'Opera. Un ecosistema multidimensionale per la narrazione del processo creativo

From Sign to Artwork. A multidimensional ecosystem for Art Storytelling

3193

Davide Mezzino, Francesca Condorelli

Teaching drawing disciplines in university education: hybrid experiences in the Humanities

3207

Mara Capone, Angela Cicala

Upcycling_Geometrie del riuso. Il disegno come strumento di reinterpretazione dell'oggetto iconico

Upcycling_Reuse Geometries. Drawing as a tool for reinterpreting an iconic object

3231

Giulio Lucio Sergio Sacco, Carlo Battini

Caos, segno e struttura: il disegno nella produzione architettonica e musicale di Iannis Xenakis

Chaos, Sign, and Structure: Drawing in Iannis Xenakis' Architectural and Musical Practice

3247

Giovanni Rasetti

Rage against the machine. Recezione, ontologia e ibridazione della fotografia sintetica

Rage against the machine. Reception, ontology, and hybridization of synthetic photography

3267

Alekos Diacodimitri

Il disegno di Kim Jung Gi: tensione creativa tra ordine e caos

Kim Jung Gi's Drawing: The Creative Tension Between Order and Chaos

3291

Alessandro Luigini, Giuseppe Nicastro, Daniele Frusone

Disegnare ciò che non c'è. Modello, interpretazione e rappresentazione come pratica di plausibilità

Drawing What Is Not There. Model, Interpretation, and Representation as a Practice of Plausibility

3315

Michela Rossi, Sara Conte, Giorgio Buratti

Prosopopea digitale. Strumenti e tecniche di AI applicate al riconoscimento dei ritratti

Digital Prosopopeia. AI Tools and Techniques Applied to Portrait Recognition

3335

Irene Cazzaro, Fabrizio Gay

Il disegno artificiale di una Venezia vegetale. Modelli ibridi di AI generativa per la laguna di Venezia

The artificial drawing of a vegetal Venice. Hybrid generative AI models for the Venice lagoon

3359

Stefano Bertocci, Federico Cioli

Progetti e manifatture italiane in Siam. Una mappatura preliminare delle principali opere a Bangkok

Italian architecture and manufactures in Siam. A preliminary survey of major works in Bangkok

3379

Giorgio Buratti, Domenico d'Uva, Marco Seccaroni

IA e Rappresentazione, dalla Modellazione al Prompt: Esperienze didattiche comparate al Politecnico di Milano

AI and Representation, from Modelling to Prompts: A Comparison of Teaching Experiences at the Politecnico di Milano

3399

Nicoletta Campofiorito, Raissa Garozzo, Cettina Santagati

Contaminazioni e ibridazioni informative: BIM-GIS per la gestione della sicurezza nei contesti universitari

Informational Contaminations and Hybridizations: BIM-GIS for Safety Management in University Contexts

3419

Fabrizio Avella, Fabrizio Lanza, Davide Gianluca Abbate

AI generative and the "Regola" of Vignola: when order becomes confusion

3431

Sara Morena, Anna Sanseverino

Velocità, molteplicità e clustering: un approccio algoritmico dalla segmentazione delle immagini alla produzione additiva

Speed, Multiplicity, and Clustering: Algorithmic Workflow from Image Segmentation to Additive Manufacturing

3451

Stefano Chiarenza, Flavia Camagni, Maurizio Perticarini, Riccardo Miele
Restituzione prospettica e intelligenza artificiale: tra automatismo e controllo geometrico
Perspective Restitution and Artificial Intelligence: Between Automation and Geometric Control

3471

Alberto Sdegno, Ferdinand Rexhaj
Ricostruire la “folle casa” di Buster Keaton in One Week con l'AI: tra Deep Learning, SfM e modellazione ibrida
Reconstructing Buster Keaton's “Mad House” in One Week through AI: Deep Learning, SfM and Hybrid Modelling

3495

Eleonora Mancuso, Sara Morena, Gian Marco Girgenti
La spontaneità grafica nell'era dell'automazione digitale
Graphic Spontaneity in the Age of Digital Automation

3515

Graziano Mario Valenti
ReseArch: verso un 'Disegno come Modello Integrato', open source e open access per lo sviluppo della conoscenza e della comunicazione della ricerca
ReseArch: towards an open source and open access “Drawing as Integrated Model” for the development of knowledge and the communication of research

3527

Luigi Cocchiarella
Disegnar Fuor di Senno a Scanso del Senno di Poi
Drawing Out of Mind Preventing Hindsights

PARTE V PART V

Immagini “Il Furioso Disegno (ovvero alla ricerca di Angelica)”
Images “The Furious Drawing (or, in search of Angelica)”

Focus I | Visibile e invisibile (il castello di Atlante)
Focus I | Visible and invisible (the castle of Atlante)

3552

Gaia Leandri
Lines of enchantment and disenchantment

3553

Manuela Piscitelli
La narrazione visiva del Furioso nelle illustrazioni di Gustave Doré

3554

Cristina Cándito
Delirio di possesso e di occultamento nell'opera di Dorothea Tanning
Delirium of possession and concealment in the artwork of Dorothea Tanning

3555

Alessia Segalerba
La Promenade di Atlante. L'anamorfosi come dispositivo di rivelazione spaziale
The Promenade of Atlante. Anamorphosis as a spatial detection device

3556

Sara Peña Fernández, Carlos Montes Serrano
The Impatient Drawing: Mies van der Rohe's Project Drawings

3557

Francesco Cotana
La Galleria delle Carceri alla Scarzuola di Tomaso Buzzi. La prospettiva accelerata 'doppia' come dispositivo simbolico e percettivo

3558

Adriana Caldarone, Carlos Campos, Martina Empler, Tommaso Empler, Pasquale Micelli, Silvia Ridolfi
Rappresentare il suono. Per una estensione percettiva del disegno architettonico

3559

Valeria Menchetelli
“Fingendo la sua imago”. L'allucinazione nella cultura visuale

3560

Adriana Arena
Strategie di disegno e modelli di rappresentazione nelle xilografie dell'Orlando Furioso di Vincenzo Valgrisi

3561

Vincenzo Cirillo, Domenico Iovane, Rosina Iaderosa
Furia fra segno e significato. La geometria dei simboli Adinkra come significato di pensiero

3562

Luiza Paes de Barros C. L. Beltrami, Ana Tagliari
Dialogues between sketches and explanatory texts in Decio Tozzi architecture

3563

Edoardo Dotto, Fabio Quici
La distanza necessaria. Derealizzazione come dispositivo critico

3564

Alexandra Castro, José Pedro Sousa, João Pedro Xavier
Dentro la scatola: reinterpretare la scatola prospettica con strumenti digitali nella didattica dell'architettura

3565

Raquel Álvarez Arce, María Lucia Balboa Domínguez, Pablo Llamazares Blanco
The insistent drawing. Carlo Scarpa and the meditation pavilion in the Brion Tomb

3566

Giorgio Garzino, Maurizio Marco Bocconcino, Mariapaola Vozzola, Larisa Semis
Rappresentare l'invisibile: il disegno come strumento di sintesi per l'edilizia ospedaliera

3567

Anna Golikova, Francesco Bergamo, Luigi Latini, Michele Tobia, Luca Zilio
[Un]seen Sound. A sonic investigation and project for the Sile river landscape

3568

Caterina Morganti, Cristiana Bartolomei
Figure del Furioso. La rappresentazione pittorica dell'Orlando Furioso tra visibile e invisibile

3569

Starlight Vattano
Guerriere, incantatrici e amazzoni: visualità protofemministe
Warriors, enchantresses and Amazons: proto-feminist imagery

3570

Marialuisa Landolfi
La furia di un dente di leone nella leggiadria del volo di un soffione

3571

Pablo Cendón-Segovia, Noelia Galván Desvaux, Álvaro Moral García
Silver Lake: dal progetto al disegno

3572

Barbara E.A. Piga, Gabriele Stancato, Nicola Rainisio, Marco Boffi
Spatial and 3D Representations of Urban Experience: Integrating Emotional Responses and Thermal Stress in Urban Space

3573

Cecilia Maria Roberta Luschi, Novella Lecci, Alessandra Vezzi, Marta Zerbini
Disegno dell'onirico per la torre di Siedlecin (PL): il progetto LANCE-LOT

3574

Fabrizio Banfi, Sara Prometti, Alberta Cazzani, Marco Pela, Jacopo Alberto Bonini, Antonio de Trizio
Hybrid Heritage Spaces: HBIM, Embodiment, Human-Centric WebVR, and Accessibility in Browser-Based 3D Game Engines

3575

Giancarlo Sanna, Andrea Pirinu

Il progetto dell'invisibilità: analisi grafica del camouflage nei bunker della WWII in Sardegna

3576

Marco Fasola, Flavia Camagni, Elisa Guarino

Dare forma all'illusione: le finestre prospettiche di Palazzo Barberini

3577

Angel Allepuz Pedreño, Carlos L. Marcos

Are Borromini's Drawings Furious?

3578

Alessio Cardaci, Pietro Azzola

Le nuvole di punti come disegno concettuale: analisi differenziale e campi derivativi tra visibile e invisibile

3579

Marco Saccucci, Giuseppe Staffieri, Assunta Pelliccio

La rovina come "archivio rovescio". Rilievo integrato e interpretazione critica del caso di Roccaravindola

3580

Francesca Maria Ugliotti

Cartografie del disorientamento: il Disegno Furioso tra mappe instabili e progetto contemporaneo.

3581

Francesco Di Paola, Pietro Pedone

Il castello di Atlante come paradigma d'illusione. Prototipo anamorfico riflettente tra digitale e costruzione

3582

Veronica Riavis, Alberto Sdegno

Tra malinconia e inquietudine: analisi prospettica, modellazione e comparazione di due abitazioni iconiche dell'immaginario pittorico e cinematografico

3583

Laura Carlevaris

Il modello furioso: la bambola di Alma Mahler tra Modello e Analog Twin

3584

Martina Suppa, Gabriele Giau, Guido Galvani

Morfologie corporee e dinamiche della moltitudine

3585

Giulia Lazzaretto

Svelare nuove relazioni formali: il progetto Vitra Fire Station di Zaha Hadid

3586

Fabiana Carbonari, Emanuela Chiavoni, Eduardo Gentile, Fernando Gandolfi, Ana Ottavianelli

La Fiat, veloce e furiosa. Torre Mirafiori a Buenos Aires, 1961/64

3587

Alessandro Luigini

Come fuggire dal Castello di Atlante. Rappresentazione architettonica e finzione negli albi illustrati

3588

Marta Magagnini, Nicolò Sardo

Tra visibile e visionario: la fotografia di Ico Parisi, dal Razionalismo all'Utopia

3589

Caterina Palestini, Laura Farroni, Alessandro Basso, Matteo Flavio Mancini

Il disegno illusorio degli apparati effimeri, dalle immagini d'archivio alla rappresentazione AI

3590

Elena Ippoliti, Noemi Tomasella, Martina Tagliaferri

Geografie selettive. Visibile e invisibile nelle carte portolaniche medievali

3591

Francesco Maggio, Alessandra Ferro

Unbuilt. Un progetto per Palermo

3592

Carlo Biagini, Andrea Bongini, Valerio D'Andrea

From digital survey to structural analysis via H-BIM: the case study of the "Sagrestia Nuova" in the monumental complex of San Lorenzo in Florence

3593

Lucrezia Di Marzio, Valeria Fiordimalva

Attraverso lo spazio immaginato da Hans Vredeman de Vries: una proposta di indagine del trattato *Perspective*

3594

Barbara Messina, Salvatore Barba

Disegnare l'invisibile. Il "furioso" come paradigma nelle ricerche di Vito Cardone sulla rappresentazione dell'immateriale

3595

Luca Martelli

La rappresentazione dell'equilibrio nella Statica grafica, tra segmenti orientati e reciprocità

3596

Sandro Parrinello, Giovanni Pancani, Alberto Pettineo

Traiettorie riflesse tra Oriente e Occidente nella Fortezza di Kenitra in Marocco

Focus 2 | Il recupero della memoria (il viaggio sulla Luna)

Focus 2 | The recovery of memory (the journey to the Moon)

3598

Pia Davico, Maria Lucrezia Bevilacqua

Tracce dell'invisibile: il disegno negli ospedali psichiatrici

3599

Davide Lorenzo Dino Aschieri, Anna Osello

Sulla Luna delle Terre alte: dal disegno al metaverso per ritrovare memoria e appartenenza

3600

Francesco Maglioccola

Yin e Yang tra Occidente e Oriente: dal disincanto di Ariosto all'armonia cosmica del Tao

3601

Giulia Gubellini, Davide Pippo

Il Grande fregio dorico di Aquileia dal rilievo all'ipotesi costruttiva

3602

Tamara Mracevic, Carlo Inglese

Ruins in dialogue: Reimagining Duklja through digital methods

3603

Federico Rebecchini

Dall'archivio alla pubblicazione: supporti di disegno e ridisegno nella Modernology di Wajiro Kon

3604

Stefano Costantini

La stereotomia delle scale lignee tra il XVI ed il XIX secolo. Evoluzione dei modelli grafici

3605

Giuseppe Amoroso

Disegno furioso e rappresentazione aumentata: modelli tattili per la Torre Garisenda di Bologna

3606

Marco Filippucci, Fabio Bianconi, Simona Ceccaroni, Claudia Cerbai, Michela Meschini, Laura Suvieri

Disegnare per il riuso adattivo. Letture, analisi e sperimentazioni dalla città storica al paesaggio contemporaneo

3607

Sharon Giammetta, Paolo Borin, Stefano Zaggia

Semantics Beyond Measure: On Dimensioning in the Architectural Drawings of Mansutti and Miozzo

3608

Massimo De Paoli, Luca Ercolin

Il palazzo Martinengo Colleoni in Brescia: rilievo e modellazione
The Martinengo Colleoni palace in Brescia: survey and modeling

3609

Daniele Rossi, Francesca Cicero

Per un atlante dei Carnevali Storici del Piceno. Proposta metodologica per la documentazione grafica del patrimonio festivo

3610

Ilaria Trizio, Gianluca Ciuca, Federica Miconi

Furious and Fast Drawing. Considerations and comparisons between analog and digital processes

3611

Renan Rolim, Massimiliano La Turco, Concepción López-González, María José Viñals
From Data to Memory: HBIM as a Tool for Risk Representation

3612

Fausta Fiorillo, Clementina Caputo, Corinna Rossi

Beyond the Plan: Reconstructing the Lost Space of the Early Christian church of Umm al-Dabadib

3613

Alessandra Pagliano, Alessandra Coppola

Digital storytelling e tecnologie digitali immersive per l'accessibilità del patrimonio archeologico di Santa Maria Capua Vetere

3614

Michele Calvano

Restituire la memoria con il segno. Processi proiettivi per l'annotazione semantica di superfici complesse

3615

Sara Antinozzi, Marika Falcone

Isometrie generative di pattern cosmateschi: un approccio algoritmico

3616

Erika Elefante, Sara Gonizzi Barsanti

Esplorare il Patrimonio Culturale attraverso la Realtà Virtuale e i dati di indagine integrati

3617

Ygor Fasanella, Paolo Borin, Rachele A. Bernardello, Andrea Giordano

Contemporary Geometric configuration analysis: digital tools for digital design

3618

Alessio Pozzoni, Daniela Oreni

Disegno, misura e memoria: la reinterpretazione stilistica di un palazzo seicentesco milanese

3619

Dario Simula

Il Disegno come infrastruttura della memoria

3620

Barbara Tramelli

Dalle Stampe ai Pixel: Metodologie Digitali per lo Studio delle Illustrazioni Rinascimentali dell'Orlando Furioso

3621

Luca Vespasiano, Stefano Brusaporci, Pamela Maiezza

Rilievo e analisi della chiesa di S. Sisto all'Aquila

3622

Andrea Angelini, Eleonora Scopinaro

From numerical data to form. 3D printing and the representation of material memory in Cultural Heritage

3623

Celeste Johana Romero Causil, Massimo Leserri, Caterina Montanaro, Gabriele Rossi, Sara Brescia, Sebastian Johan Wilches Rivera

Il Disegno furioso contro l'isolamento: un modello digitale come strumento di cura

3624

Isabella Friso, Gabriele Casarano, Arianna Amato

La frammentazione dello spazio. Il progetto di Lorenzo Lotto per il coro ligneo di S. Maria Maggiore a Bergamo

3625

Alexandra Fusinetti, Andrea Sias

Il recupero della memoria: interpretazione e valorizzazione del paesaggio nuragico nella sfida UNESCO

3626

Maria Pompeiana Iarossi, Cecilia Santacroce

Cronaca grafica di un amore. Bottoni e Ferrara
Graphic Story of a Love Affair. Bottoni and Ferrara

3627

Roberta Spallone, Marco Vitali, Fabrizio Natta, Martina Rinascimento

Modelli tattili fra passato e presente: ricostruzioni del tessuto urbano intorno a Palazzo Carignano

3628

Adriana Rossi, Silvia Bertacchi

RI-LEVARE/DIS-VELARE: scenari di assedio fondati sui fatti e i dati calcolati

3629

Maria Grazia Cianci, Stefano Botta, Daniele Calisi, Sara Colaceci, Michela Schiaroli

Disegnare il senno perduto: metodologie integrate per il recupero della memoria delle cave di Grotta Oscura

3630

Carlo Bianchini, Marika Griffò, Francesca Porfiri, Gabriele Giuliani

Rappresentare il tempo: HBIM come spazio di convergenza per la memoria architettonica

Representing Time: HBIM as a Convergence Space for Architectural Memory

3631

Marta Rotundo, Alessandro Merlo, Gaia Lavoratti

Le ragioni della Fonte Sotterra di Fiesole nelle fonti iconografiche

3632

Alessandro Merlo, Giulia Lazzari, Marta Rotundo, Gaia Lavoratti

La digitalizzazione di un ambiente ipogeo mediante ROV subacqueo: la Fonte Sotterra di Fiesole

3633

Mariachiara Troise

Lo spazio della memoria visiva: un'installazione prospettica per l'Arco di Capua

3634

Marika Griffò, Carlo Inglese, Simone Lucchetti

Il Teatro di Marcello come palinsesto "furioso": rilievo 3D integrato e modellazione ibrida per il recupero della memoria diacronica

The Theatre of Marcellus as a "Furious" Palimpsest: Integrated 3D Survey and Hybrid Modelling for the Recovery of Diachronic Memory

3635

Luca Vespasiano

La perduta pianta dell'Aquila di Geronimo Pico Fonticulanò

3636

Jesus Esquinas-Dessy, Eva Jimenez Gómez, Xavi Llobet i Ribeiro, Isabel Zaragoza

Recreating memory between layers: a cartographic palimpsest

3637

Massimiliano Campi, Marica Camerino, Marika Falcone

Il disegno errante. Dispositivo critico e culturale nel progetto Gallerie d'Italia di Napoli

3638

Andrea Rolando, Alessandro Scandiffio

The Po River and the UNESCO MaB network in northern Italy

3639

Ornella Zerlenga, Vincenzo Cirillo, Saverio D'Auria, Giuseppe Antuono

Un viaggio nell'architettura stratificata: rilievo e itinerari di conoscenza in Palazzo Spinelli di Laurino a Napoli

3640

Irene Gennaro, Domenico Iovane, Daniela Palomba, Simona Scandurra

Rilievo integrato e AI per la conoscenza dell'Abbazia di San Lorenzo ad Septimum ad Aversa

3641

Carlo Battini, Matilde Ridella

Utilizzo di reti neurali convoluzionali nella tecnica Structure from Motion

The Use of Convolutional Neural Networks in the Structure from Motion Technique

3642

Jessica Romor, Chiara Bottarelli

Pingo, ergo cogito. Restituire lo spazio dipinto: percorsi nella memoria d'autore

3643

Martina Attenni, Alfonso Ippolito

Il paradosso della scala ridotta. Un'analisi dello spazio rappresentato nella cupola di San Rocco

3644

Francesca Cicero

Tra effimero e permanente: i lampadari storici del Carnevale di Ascoli Piceno

3645

Enrico Pupi

La materia della memoria: l'aula del Parlamento Provvisorio tra rigore geometrico e fruizione inclusiva

3646

Nicola La Vitola

La Metropoli che non c'è

3647

Leonardo Baglioni, Esterletizia Pompeo

Geometria come progetto. Poliedri, antipoliedri e strutture reticolari

3648

Salvatore Damiano

Disegni di Carlo Aymonino per Ferrara

3649

Emanuela Chiavoni, Natalia Jorquera Silva, Elena De Santis, Maria Belen Trivi

Il disegno del tempo: memoria delle case di terra di Malandra Vecchia in Abruzzo

3650

Marco Ricciarini, Dante Certomà

Astolfo e l'Agón: un Atlante digitale del patrimonio sportivo per il recupero della memoria

3651

Francesca Picchio, Francesca Galasso, Silvia La Placa, Justyna Borucka, Karin

Lehmann, Rolando Volzone

(Dis)continuity fury: digital fragments for townscape narrative

3652

Graziana D'Agostino, Mariateresa Galizia, Gloria Russo

Strategie digitali per il recupero della memoria: i cinematografi e le sale storiche di Catania

3653

Stefano Brusaporci, Pamela Maiezza, Alessandra Tata, Luigi Fradiani, Luca Frezzini,

Davide Pecilli

La digitalizzazione del patrimonio edilizio tra modellazione HBIM e fascicolo del fabbricato: il Rettorato dell'Università dell'Aquila

3654

Pamela Maiezza, Davide Pecilli

Workflow operativi per la modellazione HBIM

3655

Maria Chiara Forfori

Il Teatro Verdi di Firenze: rilievo digitale e rappresentazione interattiva per il recupero della memoria

3656

Marcello Scalzo

Da Giuliano da Sangallo a Giuseppe Poggi: la genesi evolutiva di Palazzo Gondi

From Giuliano da Sangallo to Giuseppe Poggi: the evolutionary history of Palazzo Gondi

3657

Anastasia Cottini

Rilievo digitale e ricostruzione della memoria: strategie integrate per la conservazione e la valorizzazione del Museo Stibbert

3658

Matteo Bigongiari, Andrea Lumini

Per una semantica dell'imperfezione. HBIM e unicità della forma nella Sagrestia Vecchia

3659

Marianina Calia, Roberto Pedone, Rossella Laera, Ali Yaser Jafari, Emanuela Borsci,

Antonio Conte

"Vedere più cose di quelle che si conoscono": l'Atlante come processo interpretativo nella complessità delle aree interne

3660

Alessia Garozzo

Dove stanno le immagini perdute. Un progetto di Franco Marescotti a Catania

3661

Pasquale Argenziano, Alessandra Avella, Nicola Pisacane

The drawing of pleats in fashion design, between traditional craftsmanship and parametric modelling

3662

Mirco Cannella, Maria Isabella Grammauta

La cappella scomparsa di Santa Rosalia. Analisi grafica e ricostruzione digitale

3663

Alessio Cardaci, Pietro Azzola, Gabriele Daleffe

La Porta di San Lorenzo tra regola e fabbrica: rilievo, geometria e IA nella Fortezza di Bergamo

3664

Sandra Mikolajewska, Veronica Riavis, Susanna Mattioli

From Digital Documentation to Cultural Accessibility: Proposals for the Maurizioano - Ariosto's Casino, Reggio Emilia

3665

Marta Salvatore

La prospettiva materiale et di rilievo nella scenografia di Sebastiano Serlio

3666

Luca Chiavacci, Justyna Borucka, Anna Dell'Amico, Hangjun Fu

Da rovina a modello. La rappresentazione come pratica di recupero della memoria bellica sospesa nel paesaggio costiero baltico

3667

Alberto Pettineo

La seduzione del dato digitale: orientarsi nel patrimonio fortificato tra Italia e Croazia

3668

Sonia Mollica, Lorella Pizzonia, Paola Raffa, Francesco Stilo

Maschere rituali indoeuropee: dal museo al teatro

3669

Fabrizio Agnello Manuela Milone

Ernesto Basile e il progetto per l'Esposizione Nazionale di Palermo

3670

Giulia Porcheddu

Tracce, linee, ritorni. Disegno e viaggio nello spazio della memoria funeraria

3671

Marinella Arena, Sonia Mercurio

Tra illusione e forma. La moschea come spazio ontologico nell'arte dell'Islam

3672

Manuela Incerti

Rilievo integrato e analisi algoritmica del cielo astronomico della Sagrestia Vecchia di Firenze

3673

Haroldo Gallo, Marcos Tognon

Drawing as a form of thought to reclaim the practice of sketching: understanding heritage through drawing

Focus 3 | Contaminazioni e ibridazioni (l'ippogrifo e l'isola di Alcina)

Focus 3 | Contaminations and hybridisations (the hippogriff and Alcina's island)

3675

Chiara Vernizzi, Virginia Droghetti

Dall'immagine al prompting: l'IA nella rappresentazione architettonica. Un'esperienza didattica

3676

Sonia Mollica

Traduzioni intersemiotiche dello spazio. Segni e figurazioni nella cartografia rinascimentale

3677

Matteo Del Giudice

Integrazione BIM-GIS e ibridazioni GeoBIM per la gestione del patrimonio sanitario

3678

Domenico Mediatì, Francesco Stilo

La furia di Prometeo. Dalla rappresentazione digitale alla rappresentazione teatrale

3679

Veronica Tronconi, Laura Baratin, Joseph Zaarour

Restauro furioso. Modalità speditive di visualizzazione del degrado per alcuni dipinti danneggiati durante l'esplosione del porto di Beirut

3680

Victor Antonio Lafuente-Sánchez, Daniel López-Bragado, Efrén Labrada-Rey

Velocità, luce, architettura: il disegno come atto furioso di sintesi nella pubblicità dell'automobile

3681

Enrico Cicalò

Incantesimo e persuasione. Le arti magiche dell'AI generativa tra illusione, desiderio e progetto

3682

Chiara Zuddas

Eduainment and Cultural Heritage: intersections between representation, immersive experience, and learning

3683

Gabriella Liva, Roberta Ena

La ricerca "furiosa" del proprio io nella modellazione e rappresentazione del volto

3684

Gabriele Stancato

Fast and Fourier. The use of fluid dynamics for architectural concept design

3685

Cecilia Bolognesi, Vasilii Manfredi, Deida Bassorizzi, Simone Balin, Domenico D'Uva

XR and AI in Cultural Heritage Platforms: A Taxonomic Framework

3686

Amedeo Ganciu

Analisi comparata di approcci classici per la Texture Analysis nel principio del No Free Lunch Theorem

3687

Simone Sanna

Atmosfere e sinestesia. Il Disegno Furioso nei Capricci di Piranesi

3688

Paolo Giandebiaggi, Daniela Paltrinieri, Antonio Zagaria

Rappresentare l'utopia: il Rilievo Urbano Totale dell'UNIPR CITYLAB

3689

Paolo Clini, Renato Angeloni, Laura Coppetta, Irene Galli, Michele Polonara

Avatar e Intelligenza Artificiale: un approccio progettuale basato sul prompting

Avatar and Artificial Intelligence: a design approach based on prompting

3690

Fabio Bianconi, Marco Filippucci, Filippo Carnacchini, Matilde Cozzali

Andrea Miglioni, Chiara Mommi, Rebecca Rossi

Strategie di piano per il territorio. Processi conoscitivi per il nuovo PRG del comune di San Giustino

3691

Daniele Colistra

Iconoclasts and Iconodules. Furious Drawing in Authoritarian Regimes

3692

Noelia Galván Desvaux, Marta Alonso Rodríguez, María Soledad Bustamante

Poéticas del objeto cotidiano: hacia una taxonomía de la maqueta analítica

3693

Michele Valentino

Eroico, innamorato e furioso. Paradigmi narrativi per una riflessione sul Disegno

3694

Sereno Marco Innocenti

Il disegno del ponte dalla furia pittorica di Vincent Van Gogh alla furia politica nei ponti dell'ultimo millennio

3695

Tiziana Iorio

Nello scarto del Disegno: contraddizione, complessità e alterità nella rappresentazione contemporanea

In the Gap of Drawing: Contradiction, Complexity, and Alterity in Contemporary Representation

3696

Mara Galla, Simona Scandurra

Strutture grafiche rule-based nella didattica del disegno: un'esperienza ispirata allo zentangle

3697

Ornella Zerlenga, Margherita Cicala, Riccardo Miele

La furia del cavallo nell'iconografia del galoppo fra illusione visiva e ricostruzione del movimento

3698

Ramona Quattrini, Romina Nespeca, Mirco D'Alessio, Umberto Ferretti, Simona Lisi

Expanding LI: La realtà estesa come ponte tra rilievo digitale e performance site-specific

3699

Carlos Campos, Alessandra Cirafici

Il possibile/o l'impossibile che è la stessa cosa. Aleatorietà e A-rappresentazioni come strumenti di non-progettazione

3700

Denada Veizaj, Gjergji Islami, Saimira Arapi, Edmond Pergega, Blerina Tabaku,

Gianluca Gioioso, Andrea Maligni, Luigi Corniello

Architectural drawing "under pressure": Hybrid representations in Socialist Albania (1944-1991)

3701

Andrea Tomalini, Melanie Nicole Giler Pinargote

A VPL Workflow for the Automated Printability Verification of BIM Models

3702

Alessandra Avagliano, Luca J. Senatore

Modellazione e scultura digitale per la valorizzazione. Il Teseo del frontone del Tempio di Apollo Sosiano a Roma

3703

Rosa Corso, Emanuela Lanzara

Dal Segno all'Opera. Un ecosistema multidimensionale per la narrazione del processo creativo

3704

Mara Capone, Angela Cicala

Upcycling_Geometrie del riuso. Il disegno come strumento di reinterpretazione dell'oggetto iconico

3705

Giulio Lucio Sergio Sacco, Carlo Battini

Caos, segno e struttura: il disegno nella produzione architettonica e musicale di Iannis Xenakis

3706

Giovanni Rasetti

Rage against the machine. Recezione, ontologia e ibridazione della fotografia sintetica

3707

Alekos Diacodimitri

Il disegno di Kim Jung Gi: tensione creativa tra ordine e caos

3708

Alessandro Luigini, Giuseppe Nicastro, Daniele Frusone

Disegnare ciò che non c'è. Modello, interpretazione e rappresentazione come pratica di plausibilità

3709

Michela Rossi, Sara Conte, Giorgio Buratti

Prosopopea digitale. Strumenti e tecniche di AI applicate al riconoscimento dei ritratti

Digital Prosopopoeia. AI Tools and Techniques Applied to Portrait Recognition

3710

Fabrizio Gay, Irene Cazzaro

Il disegno artificiale di una Venezia vegetale. Modelli ibridi di AI generativa per la laguna di Venezia

3711

Stefano Bertocci, Federico Cioli

Progetti e manifatture italiane in Siam. Una mappatura preliminare delle principali opere a Bangkok

3712

Domenico d'Uva, Giorgio Buratti, Marco Seccaroni

IA e Rappresentazione, dalla Modellazione al Prompt: Esperienze didattiche comparate al Politecnico di Milano

3713

Nicoletta Campofiorito, Raissa Garozzo, Cettina Santagati

Contaminazioni e ibridazioni informative: BIM-GIS per la gestione della sicurezza nei contesti universitari

3714

Fabrizio Avella, Davide Gianluca Abbate, Fabrizio Lanza

IA generativa e la "Regola" di Vignola: quando l'ordine si fa confusione

3715

Sara Morena, Anna Sanseverino

Velocità, molteplicità e clustering: un approccio algoritmico dalla segmentazione delle immagini alla produzione additiva

Speed, Multiplicity, and Clustering: Algorithmic Workflow from Image Segmentation to Additive Manufacturing

3716

Stefano Chiarenza, Flavia Camagni, Maurizio Perticarini, Riccardo Miele

Restituzione prospettica e intelligenza artificiale: tra automatismo e controllo geometrico

3717

Alberto Sdegno, Ferdinand Rexhaj

Ricostruire la "folle casa" di Buster Keaton in One Week con l'AI: tra Deep Learning, SfM e modellazione ibrida

3718

Gian Marco Girgenti, Sara Morena, Eleonora Mancuso

Graphic Spontaneity in the Age of Digital Automation

3719

Graziano Mario Valenti

ReseArch: verso un 'Disegno come Modello Integrato', open source e open access per lo sviluppo della conoscenza e della comunicazione della ricerca

3720

Luigi Cocchiarella

Disegnar Fuor di Senno a Scanso del Senno di Poi

Presentazione

Ornella Zerlenga

Ogni convegno scientifico nasce da una domanda. Talvolta da più domande che si intrecciano, si sovrappongono, si contraddicono e, proprio per questo, inducono una comunità a interrogare nuovamente i propri strumenti, i propri metodi e persino le certezze sulle quali ha costruito nel tempo la propria identità disciplinare.

Il 47° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione, con la call *Il Disegno Furioso*, ha proposto alla comunità scientifica dell'Unione Italiana per il Disegno una di queste occasioni. La metafora ariostesca, profondamente legata a Ferrara e alla sua storia, ha aperto un campo di riflessione nel quale visibile e invisibile, memoria e oblio, tradizione e innovazione, reale e immaginario, analogico e digitale hanno potuto confrontarsi senza essere necessariamente ricondotti a opposizioni.

A partire da questa sollecitazione, gli Atti restituiscono qualcosa di ulteriore: le diverse risposte di una comunità.

Centottanta contributi non possono, né devono, esprimere un'identica sensibilità nei confronti del cambiamento. La loro quantità e varietà restituiscono piuttosto l'immagine di una comunità vivace e composita, nella quale convivono modi differenti di intendere il rapporto fra continuità disciplinare e innovazione tecnologica.

In molte ricerche le tecnologie contemporanee ampliano straordinariamente la capacità di acquisire, elaborare, correlare e restituire il dato, potenziando procedure e metodologie consolidate. In altre, l'innovazione sembra incidere più profondamente sul portato stesso della ricerca: non consente soltanto di fare più rapidamente, o con maggiore accuratezza, ciò che era già possibile fare, ma induce a formulare domande differenti, a osservare fenomeni prima difficilmente rappresentabili, a interrogare il rapporto stesso fra dato, immagine e conoscenza.

Non si tratta di stabilire una gerarchia fra queste diverse posizioni. Si tratta, piuttosto, di riconoscere i differenti modi, le diverse velocità e sensibilità con cui una comunità scientifica attraversa una trasformazione. Una comunità che sperimenta, contaminando linguaggi e metodi per accogliere tecnologie e strumenti nuovi, ma che proprio nel confronto con essi può tornare sui propri passi, sulle proprie tradizioni e sui propri fondamenti per ritrovare,

in quella apparente furiosa incertezza, la domanda che accompagna ogni contemporaneità: cosa significa, oggi, rappresentare?

Forse è proprio da questa domanda che occorre ri-partire.

Nessuna immagine, non soltanto quella che definiamo propriamente grafica, costituisce una restituzione oggettiva e neutrale della realtà. Ogni rappresentazione implica una scelta: seleziona, ordina, gerarchizza, mette in relazione, rende evidente qualcosa e inevitabilmente lascia altro sullo sfondo. Anche quando nasce da dati metricamente controllati e da strumenti di acquisizione sempre più accurati, l'immagine non coincide con il reale e non è affatto neutrale.

È significativo che alcune delle ricerche raccolte nel Focus dedicato al Visibile e invisibile rendano esplicito questo principio. Il modello digitale può configurarsi come una proiezione selettiva e un dispositivo critico, capace di costruire rappresentazioni interrogabili senza pretendere di restituire la totalità dell'architettura. In altri casi, il passaggio dal dato alla sua visualizzazione obbliga a dichiarare la scala di rappresentazione, l'unità di misura, le regole di calcolo e le convenzioni adottate: l'invisibile non viene magicamente svelato, ma diventa leggibile attraverso una trasformazione controllata.

L'immagine, dunque, non conclude il processo conoscitivo ma ne rende discutibili e verificabili le ipotesi interpretative. L'immagine utile alla conoscenza non figura una sola soluzione, ma configura una struttura, un sistema di relazioni entro cui il dato raccolto si trasforma, ampliandosi, in sintesi critica.

Rendere visibile significa allora assumersi la responsabilità di ciò che si rende visibile.

Questo passaggio è particolarmente importante poiché, quanto più potenti diventano gli strumenti attraverso cui si producono immagini, tanto meno si dovrà dimenticare che dietro ogni immagine esiste una decisione. La potenza della tecnologia non elimina la responsabilità dell'interprete, semmai la accresce.

Nel secondo Focus, Il recupero della memoria, la stessa responsabilità assume una diversa configurazione. Recuperare non significa semplicemente conservare ciò che esiste o riprodurre ciò che è esistito. Significa selezionare tracce, riconoscere assenze, mettere in relazione fonti differenti, ricomporre frammenti separati nello spazio e nel tempo.

In uno dei contributi agli Atti, il Disegno viene significativamente interpretato come una infrastruttura dinamica della memoria: rilievo, documenti storici, sistemi informativi, modelli digitali e molte altre fonti concorrono alla costruzione di una conoscenza che procede attraverso azioni di smontaggio e rimontaggio, organizzando dati eterogenei, rapporti di scala differenti e temporalità stratificate. In altri casi, il rilievo digitale diventa una nuova forma di presenza per ciò che materialmente è stato perduto, capace non soltanto di documentare, ma di orientare future scelte di tutela.

La memoria che emerge da queste ricerche non è dunque immobile. Ricordare è interpretare, e ricomporre è già un atto di progetto.

Questo vale anche quando la rappresentazione si confronta con l'accessibilità: la trasformazione di un modello digitale in esperienza tattile, per esempio, non può risolversi in una riproduzione neutrale del manufatto, ma deve necessariamente diventare una traduzione interpretativa calibrata sulle differenti capacità percettive. La diversità, in questa prospettiva, non coincide con una mancanza da compensare, ma sollecita la costruzione di modalità altre di percezione e conoscenza: capaci di consentire a chi non vede di accedere alla realtà attraverso nuovi stimoli e, al tempo stesso, a chi vede di sperimentare forme differenti del percepire, comprendendo non soltanto la diversità attraverso l'esperienza, ma trasformandola in occasione per nuove acquisizioni e potenzialità creative. Conservare, trasmettere, rendere accessibile significa allora scegliere come costruire relazioni nuove fra ciò che è stato, ciò che rimane e i diversi modi attraverso cui esso può essere percepito, compreso e conosciuto.

Nel terzo Focus, Contaminazioni e ibridazioni, questa tensione assume forse la sua forma più esplicitamente contemporanea.

La disciplina attraversa oggi una fase nella quale strumenti, linguaggi e domini di conoscenza si combinano con una velocità senza precedenti. BIM e GIS, Digital Twin, realtà aumentata e virtuale, ambienti immersivi, processi generativi e intelligenza artificiale ampliano le possibilità della rappresentazione e modificano progressivamente il rapporto fra chi produce l'immagine, lo strumento che concorre a generarla e chi la interpreta.

Gli Atti del 47° Convegno UID mostrano una comunità tutt'altro che estranea a queste trasformazioni ma, al tempo stesso, alcune ricerche dimostrano come ibridare non significhi semplicemente sommare. L'interoperabilità produce conoscenza quando le relazioni fra dati differenti rimangono leggibili, verificabili e orientabili agli usi; la digitalizzazione, pertanto, non può ridursi all'accumulazione di dati, ma può tendere a costruire infrastrutture capaci di tradurre informazioni in conoscenza e, quando necessario, in decisioni.

Questa circostanza è resa ancora più evidente dall'uso dell'intelligenza artificiale.

La capacità di generare in tempi rapidissimi immagini plausibili, persuasive e talvolta difficilmente distinguibili da immagini fondate su dati verificati, se per un verso pone davanti a opportunità straordinarie, dall'altro impone responsabilità nuove. Non casualmente, nel terzo Focus Enrico Cicalò ricorre proprio all'isola di Alcina per descrivere la seduzione della perfezione generativa e individua nella formazione, nel controllo tecnico e nella consapevolezza etica gli strumenti necessari per riconoscere l'incantesimo e governarlo.

La contemporaneità non può tradursi in paura e, in extrema ratio, nel rifiuto dell'innovazione. La storia della Disciplina del Disegno dimostra esattamente il contrario. Ogni innovazione ne ha modificato strumenti, linguaggi e possibilità, e ogni passaggio ha richiesto l'apprendimento di tecniche nuove e, insieme con esso, la ridefinizione critica di quelle precedenti.

Per questa ragione, ogni qualvolta un'innovazione interseca una tradizione, bisognerebbe avere il coraggio di porsi almeno tre domande:

cosa di 'buono' si rischia di perdere?

quale aiuto reale può offrire la nuova opportunità?

sarà possibile prevedere, insieme agli entusiasmi progressi e alle miglie che essa promette, anche i possibili pericoli, le distorsioni e i danni? E, di conseguenza, come difendersi da essi?

A queste domande potrebbe aggiungersene una quarta:

la tecnologia sta consentendo soltanto di fare diversamente, più velocemente o con maggiore precisione ciò che già si faceva, oppure sta permettendo di porre interrogativi che prima non era possibile formulare?

Appare evidente come queste domande non riguardino soltanto l'intelligenza artificiale. Investono ogni trasformazione che interviene sui modi attraverso cui si osserva, si misura, si interpreta, si rappresenta e si comunica l'altro e il mondo.

Ed è qui che il tema della scelta e, a seguire, del governo assume un significato disciplinare preciso.

Governare non significa frenare. Non significa difendere nostalgicamente ciò che si conosce contro ciò che ancora non è.

Governare significa possedere strumenti culturali, scientifici e tecnici per scegliere consapevolmente.

Governare significa sapere quando una procedura può produrre conoscenza oppure soltanto immagini convincenti.

Governare significa riconoscere il limite senza trasformarlo in paura.

Governare significa andare 'oltre' per accogliere opportunità senza trasformarle in fideistica adesione.

In questo senso, rispetto al fare e al saper fare, azioni che continuano a caratterizzare le Discipline della Rappresentazione, oggi si è forse chiamati ad affiancare con maggiore forza un ulteriore interrogativo: sapere perché si compie un'azione e, in virtù di essa, avvertire per intendere quali scenari si modificano e come.

Nell'impianto proposto dalla call, i tre Focus possono così essere letti non come territori separati, ma come tre direzioni di un medesimo campo di interrogazione:

rendere leggibile l'invisibile, quando il visibile non coincide con il conoscibile;

ricomporre ciò che non è più visibile, quando il tempo, la perdita e la trasformazione ne hanno disperso tracce e significati;

ibridare invisibile e visibile, quando linguaggi, strumenti e saperi differenti aprono possibilità che nessun dominio potrebbe produrre isolatamente.

E, attraversandoli tutti, scegliere per governare, esercitando quella capacità critica che consente alla rappresentazione di restare, assieme, un atto di conoscenza e di coscienza anche quando cambiano radicalmente gli strumenti attraverso cui essa viene prodotta e avvalorata.

Forse è proprio qui che la provocazione affidata alla call Il Disegno Furioso trova una delle sue possibili e più importanti risposte.

Il furioso non coincide necessariamente con la perdita del controllo: può indicare la disponibilità ad attraversare la complessità, l'incertezza, l'illusione, la perdita e la contaminazione, ma senza rinunciare alla responsabilità di interpretarle. Il furioso non è una disciplina che osserva il cambiamento da lontano, ma una disciplina che lo attraversa, ne sperimenta le possibilità e, contemporaneamente, costruisce gli strumenti per comprenderlo.

La forza di una comunità scientifica risiede anche nella capacità di non considerare acquisiti per sempre i propri strumenti e le proprie categorie senza, per questo, rinunciare alla propria identità. Gli Atti del 47° Convegno UID testimoniano la pluralità di visioni di una comunità che si muove, con sensibilità e velocità differenti, fra tradizione e innovazione, patrimonio e progetto, analogico e digitale, misura e immaginazione. Ed è proprio tale pluralità a consentire di riconoscere nel Disegno non soltanto un insieme di tecniche, ma una potente risorsa per porre domande alla realtà.

Per avere offerto questa occasione di confronto, un ringraziamento va a Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato e Fabiana Raco, che con Il Disegno Furioso hanno invitato la comunità scientifica dell'Unione Italiana per il Disegno non soltanto a raccogliere le proprie ricerche intorno a tre Focus, ma a riflettere furiosamente su come attraversare questa contemporaneità e prepararsi a ciò che verrà, avendo ben chiaro ciò che è stato e continuando a interrogarsi su ciò che di quella storia potrà essere ancora necessario al futuro.

Rappresentare non significa semplicemente mostrare ciò che appare, ma scegliere come guardare, decidere che cosa rendere leggibile, interrogarsi su ciò che si rischia di non vedere e immaginare ciò che ancora non esiste.

Ed è forse questa la responsabilità più profonda che oggi si può riconoscere alla disciplina del Disegno: capire, attraverso segni, dove si sta andando.

Autori

Ornella Zerlenga, Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, ornella.zerlenga@unicampania.it

Per citare questo capitolo: Ornella Zerlenga, (2026). Presentazione / Presentation. In M. Balzani, M. Incerti, F. Maietti, L. Rossato, F. Raco (a cura di) *Disegno furioso. Atti del 47° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione/Furious Drawing. Proceedings of the 47th International Conference of Representation Disciplines Teachers*. Roma: UID Press, pp. XVIII-XXV.

Presentation

Ornella Zerlenga

Every scientific conference begins with a question. Sometimes, it begins with several questions that intertwine, overlap and contradict one another and, in doing so, prompt a community to reconsider its tools, its methods and even the certainties upon which it has built its disciplinary identity over time.

With its call *Furious Drawing*, the 47th International Conference of Representation Disciplines Teachers offered the scientific community of the Unione Italiana per il Disegno one such opportunity. The Ariostean metaphor, deeply rooted in Ferrara and its history, opened up a field of reflection in which visible and invisible, memory and oblivion, tradition and innovation, real and imaginary, analogue and digital could confront one another without necessarily being reduced to oppositions.

In response to this invitation, the Proceedings offer something more: the different responses of a community.

One hundred and eighty contributions cannot, nor should they, express the same sensitivity towards change. Their number and variety instead portray a lively and diverse community in which different ways of understanding the relationship between disciplinary continuity and technological innovation coexist.

In many of the studies, contemporary technologies greatly enhance the capacity to acquire, process, correlate and represent data, strengthening established procedures and methodologies. In others, innovation appears to affect the very scope of research more profoundly: it not only makes it possible to do more quickly, or more accurately, what could already be done, but also encourages different questions to be formulated, phenomena that were previously difficult to represent to be observed, and the very relationship between data, image and knowledge to be reconsidered.

The point is not to establish a hierarchy among these different positions. Rather, it is to recognise the different ways, speeds and degrees of sensitivity with which a scientific community moves through transformation. It is a community that experiments, bringing languages and methods into contact in order to embrace new technologies and tools, yet one that, precisely through its engagement with them, can return to its own traditions

and foundations and rediscover; within that seemingly furious uncertainty, the question that accompanies every age:

what does it mean to represent today?

Perhaps this is precisely the question from which it is necessary to begin again.

No image - not only what is conventionally defined as a graphic image - constitutes an objective and neutral rendering of reality. Every representation entails a choice: it selects, orders, establishes hierarchies, creates relationships, brings something into view and inevitably leaves something else in the background. Even when based on metrically controlled data and increasingly accurate acquisition tools, an image does not coincide with reality and is by no means neutral.

Significantly, some of the studies collected in the Focus Visible and Invisible explicitly address this principle. A digital model can operate as a selective projection and a critical device, capable of constructing representations that can be interrogated without claiming to reproduce architecture in its entirety. In other cases, the transition from data to visualisation requires the scale of representation, units of measurement, calculation rules and adopted conventions to be made explicit: the invisible is not magically unveiled but becomes readable through a controlled transformation.

The image, therefore, does not conclude the cognitive process; rather, it makes its interpretative hypotheses open to discussion and verification. An image that contributes to knowledge does not merely depict a single solution; it configures a structure, a system of relationships within which the collected data are transformed and expanded into a critical synthesis.

Making something visible therefore means assuming responsibility for what is made visible.

This is particularly important because, the more powerful the tools used to produce images become, the more necessary it is to remember that every image is the result of a decision. The power of technology does not remove the interpreter's responsibility; if anything, it increases it.

In the second Focus, Recovering Memory, the same responsibility takes on a different form. Recovery does not simply mean preserving what exists or reproducing what once existed. It means selecting traces, recognising absences, relating different sources and recomposing fragments separated in space and time.

In one of the contributions to the Proceedings, Drawing is significantly interpreted as a dynamic infrastructure of memory: survey, historical documents, information systems, digital models and many other sources contribute to constructing knowledge through processes of disassembly and reassembly, organising heterogeneous data, different scales of representation and stratified temporalities. In other cases, digital survey becomes a new form of presence for what has materially been lost, capable not only of documenting it but also of informing future conservation choices.

The memory emerging from these studies is therefore not static. Remembering is interpreting, and recomposing is already an act of design.

This also applies when representation engages with accessibility. Transforming a digital model into a tactile experience, for example, cannot amount to a neutral reproduction of an artefact; it must necessarily become an interpretative translation calibrated to different perceptual abilities. From this perspective, diversity does not coincide with a lack to be compensated for; rather, it calls for the construction of alternative modes of perception and knowledge. These can enable those who do not see to access reality through new stimuli while, at the same time, allowing those who see to experience different forms of perception, to understand diversity through experience and to transform that experience into an opportunity for new insights and creative possibilities. Preserving, transmitting and making accessible therefore means choosing how to build new relationships between what once was, what remains, and the different ways in which it can be perceived, understood and known.

In the third Focus, Contaminations and Hybridisations, this tension perhaps assumes its most explicitly contemporary form.

The discipline is currently experiencing a phase in which tools, languages and domains of knowledge are combining at unprecedented speed. BIM and GIS, Digital Twins, augmented and virtual reality, immersive environments, generative processes and artificial intelligence are expanding the possibilities of representation and progressively modifying the relationship between those who produce images, the tools involved in generating them and those who interpret them.

The Proceedings of the 47th UID Conference reveal a community that is by no means detached from these transformations. At the same time, some studies demonstrate that hybridising does not simply mean adding things together. Interoperability produces knowledge when relationships between different data remain readable, verifiable and oriented towards their uses; digitalisation, therefore, cannot be reduced to the accumulation of data but can work towards building infrastructures capable of translating information into knowledge and, where necessary, into decisions.

This becomes even more evident with the use of artificial intelligence.

The ability to generate, in an extremely short time, plausible and persuasive images that may sometimes be difficult to distinguish from images based on verified data offers extraordinary opportunities on the one hand, while imposing new responsibilities on the other. It is no coincidence that, in the third Focus, Enrico Cicalò draws on the island of Alcina to describe the seductive power of generative perfection, identifying education, technical control and ethical awareness as the tools required to recognise the enchantment and govern it.

Contemporaneity cannot translate into fear or, in extrema ratio, into the rejection of innovation. The history of the Discipline of Drawing demonstrates precisely the opposite. Every innovation has modified its tools, languages and possibilities, and every transition has required the acquisition of new techniques together with a critical redefinition of those that preceded them.

For this reason, whenever innovation intersects with tradition, one should have the courage to ask at least three questions:

what of value might be lost?

what genuine help can the new opportunity offer?

will it be possible to anticipate, alongside the exciting advances and improvements it promises, the potential dangers, distortions and damage? And, consequently, how can we guard against them?

A fourth question might be added:

is technology merely enabling us to do differently, faster or more accurately what we already did, or is it allowing us to ask questions that previously could not even be formulated?

Clearly, these questions do not concern artificial intelligence alone. They concern every transformation affecting the ways in which we observe, measure, interpret, represent and communicate the other and the world.

It is here that the question of choice and, subsequently, that of governing acquires a precise disciplinary meaning.

To govern does not mean to restrain. Nor does it mean nostalgically defending what is known against what does not yet exist.

To govern means possessing the cultural, scientific and technical tools required to make informed choices.

To govern means knowing when a procedure can produce knowledge and when it may produce only convincing images.

To govern means recognising limits without turning them into fear.

To govern means going “beyond”, embracing opportunities without turning such openness into unquestioning adherence.

In this sense, alongside doing and knowing how to do—practices that continue to characterise the Representation Disciplines—today a further question perhaps needs to be posed with greater force: knowing why an action is undertaken and, through it, sensing in order to understand which scenarios are changing and how.

Within the framework proposed by the call, the three Focus areas can therefore be read not as separate territories but as three directions within the same field of inquiry:

making the invisible readable, when the visible does not coincide with the knowable;

recomposing what is no longer visible, when time, loss and transformation have dispersed its traces and meanings;

hybridising the invisible and the visible, when different languages, tools and forms of knowledge open up possibilities that no single domain could generate in isolation.

And, across all three, choosing in order to govern: exercising the critical capacity that enables representation to remain, at once, an act of knowledge and conscience, even when the tools through which it is produced and validated change radically.

Perhaps it is precisely here that the provocation of Furious Drawing finds one of its possible - and most significant - responses.

The furious does not necessarily coincide with a loss of control: it can indicate a willingness to move through complexity, uncertainty, illusion, loss and contamination without relinquishing the responsibility to interpret them. Furious Drawing is not a discipline that observes change from a distance, but one that moves through it, experiments with its possibilities and, at the same time, constructs the tools needed to understand it.

The strength of a scientific community also lies in its ability not to regard its tools and categories as permanently established while, at the same time, not relinquishing its identity. The Proceedings of the 47th UID Conference bear witness to the plurality of perspectives within a community that moves, with different sensitivities and at different speeds, between tradition and innovation, heritage and design, analogue and digital, measurement and imagination. It is precisely this plurality that allows Drawing to be recognised not merely as a set of techniques, but as a powerful resource for questioning reality.

For having provided this opportunity for exchange, thanks are due to Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato and Fabiana Raco, whose Furious Drawing invited the scientific community of the Unione Italiana per il Disegno not merely to gather its research around three Focus areas, but to reflect furiously on how to navigate the contemporary condition and prepare for what is yet to come, with a clear understanding of what has been and a continuing willingness to question what, from that history, may still prove necessary for the future.

To represent does not simply mean showing what appears. It means choosing how to look, deciding what to make readable, questioning what might remain unseen, and imagining what does not yet exist.

And perhaps this is the deepest responsibility that can be attributed to the Discipline of Drawing today:

to understand, through signs, where we are going.

Autori

Ornella Zerlenga, Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, ornella.zerlenga@unicampania.it

Per citare questo capitolo: Ornella Zerlenga, (2026). Presentazione / Presentation. In M. Balzani, M. Incerti, F. Maietti, L. Rossato, F. Raco (a cura di) *Disegno furioso. Atti del 47° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione/Furious Drawing. Proceedings of the 47th International Conference of Representation Disciplines Teachers*. Roma: UID Press, pp. XVIII-XXV.

Il Disegno *Furioso*

Un campo di forze generativo di altri campi di forze

Marcello Balzani

Manuela Incerti

Federica Maietti

Luca Rossato

Fabiana Raco

La *furia* di Orlando non è come l'*ira* di Achille. Entra in gioco a metà del poema, generata da un innesco molto *visivo*, che porta il paladino inizialmente a rifiutare di *credere ai propri occhi* per poi, di fronte al *contatto* (ancora *fisico*) con il *regalo riciclato*, non avere più dubbi e perdere il senno. La rappresentazione è ovunque tra le *ottave* di Ludovico Ariosto. Si *legge* e si *vede*, si immaginano immediatamente corpi, spazi, ambienti e azioni. Tutto sembra *disegnato dalle parole*. Ariosto, anche nel canto de "La Pazzia d'Orlando" dimostra contraddizione e dialettica: *senno/follia* e *memoria/oblio* sono binomi attivi, che reagiscono in ogni *momento/evento* dell'esperienza umana (Brodskij, Agamben), sovrapponendosi e permettendo di tornare indietro nello spazio e oniricamente anche nel tempo.

Il *Furioso* è un libro "non catalogabile, mobile, proteiforme, molteplice, reticolare, policentrico" (Bologna, Calvino, Ferroni). Il *Furioso* è un *libro-memoria*, in cui le cose sono descritte così chiaramente (come disegnate) da sembrare già avvenute, risolte, mentre invece si dovranno compiere *furiosamente* molti *salti* (spazio-temporali) per conoscere l'universo possibile che Ariosto ha in mente. Italo Calvino scrive che è "come un campo di forze, che continuamente genera al suo interno altri campi di forze." *Un sistema in dialettica permanente*, modernissimo, che richiede un incessante gioco delle mediazioni (Calvino).

Ecco perché «Il Disegno Furioso».

«Il Disegno Furioso» pone una riflessione *complessa*, secondo l'etimo dell'essere tessuta *insieme*, che si interseca con tutti i caratteri del Disegno: dalle *tradizioni* alle *traduzioni*, fino agli apparenti (o concreti) *tradimenti* della sfida digitale contemporanea.

"E poi si squarciò i panni, e mostrò ignudo
l'ispido ventre e tutto 'l petto e 'l tergo;
e cominciò la gran follia, sí orrenda,
che da la più non sarà mai ch'intenda.
In tanta rabbia, in tanto furor venne,
che rimase offuscato in ogni senso.
Di tor la spada in man non gli sovvenne;
che fatte avria mirabil cose, penso."

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso*, XXIII, 133-134

Furioso è tante cose

Furioso è (prima di tutto) l'*Orlando*, il poema-romanzo di Ludovico Ariosto, che con una prodigiosa *memoria fonico-grafica* immagina e scrive una delle più incredibili magie della letteratura; l'*Orlando* che è il libro di Ferrara, conservato in *editio princeps* (1516) alla Biblioteca Ariostea insieme alle successive.

Furiosa è una straordinaria idea di Rinascimento, in cui, per mezzo di un Disegno di luoghi e paesaggi (che si propaga globalmente utilizzando ogni descrittore possibile), la guerra iniziata diviene pace e armonia universale, la follia delle idee ossessive trova uno scopo, l'ironia costituisce un'atmosfera di leggerezza in cui realizzare innovazione e ricerca.

Furiosa è la rappresentazione contaminante e ibridante che si propaga e che è infinita (Borges). Ed è incredibile come Ariosto riesca ad esprimere quella dimensione di *nomadismo esperienziale* (Chatwin) e *erranza spaziale* (De Cervantes, Auerbach), che conduce alla ricerca di una corrispondenza, tipicamente rappresentativa, tra *realtà* e *apparenza* (Baudrillard). Dopo tutto è necessaria la follia per comprendere *perdita* e *confusione* (Foucault, Artaud, Meroi).

Furioso è il tempo che non ha più linearità ma contemporaneità. Le forme del reale emergono e riaffiorano come *eventi*. Non è importante cosa ma come si raggiungono gli obiettivi. Il percorso di ricerca (attuato) non è mai lineare come in un programma predefinito. Il *simultaneo* e il *non finito* divengono elementi del processo di conoscenza, che non è mai meramente un *contenuto* ottenuto. Perché nel *Furioso* tutto sembra *fuori tempo* e *fuori luogo*? Forse la risposta è proprio rappresentata nella *tensione* pluridirezionale e non dal vertice finale. Non è una *ucronia* (Carrère), non si riscrive il passato per definire un presente (Hartog). Ogni tempo investito nella *descrizione del negativo* è un tempo che definisce l'*inquietudine* (De Cervantes, Artaud, Augé, Gogol') della condizione umana.

Furiosa è l'energia descrittiva e rappresentativa che guida ogni azione. La disciplina del Disegno è ancora una disciplina del *fare* e del *saper fare*. Una disciplina della *fatica*, del passo lento della tecnica, poi del trotto e del galoppo (come nelle *intermittenze* del poema ariostesco). Un'energia *furiosa*, un *fluire liquido*, di trama e contenuto contemporaneamente, che conducono anche ad agire impulsivamente e caoticamente (Sass, Vernant), ma che poi richiedono (figurando) sempre di ottenere *condensazione* e *precipitati* (Michaud).

Furioso è il tradimento della tradizione, che ogni innovazione, tentando una traduzione, incessantemente sviluppa. Il tradimento (Susini, Thévoz) scorre nel poema ariostesco come un carattere dello *spazio in movimento*. La pazzia è un *movimento a zig-zag*, scrive Bologna. Uscire dal sentiero (dritto o torto), diversificare, cambiare strada: tutto questo costituisce parte della ricerca. Il labirinto è solo una metafora, sono solo *soglie* (Bruno, Garin, Lévi-Strauss) da superare, confini e limiti con cui confrontarsi, possibilmente senza *farsi male* (Lingiardi).

Furiosa è l'arte di perdere (senno, memoria, norme, regole...) e il suo *recupero* con la rappresentazione (Meroi, Agamben, Borges). La rappresentazione conduce, per sua natura, *reparabilmente* ad atti *auto-referenziali* ed *identitari*, mentre la perdita produce *vuoto*, disattiva regole, *sconnette formule* (Deleuze), amplifica l'irregolare e l'ambiguo. L'oblio aiuta a rendere visibile l'*invisibile*? L'*indistinguibile* è importante (Walser, Lévi-Strauss)? Se ogni cosa venisse

distinta, nella banalità consumistica, esclusivamente da Tratto, Zona e Funzione (Deleuze) sarebbero azioni necessarie e sufficienti? Diversamente nella *decreazione* prendono vita i ricordi “di ciò che non è stato” (Agamben). Forse il Disegno possiede questo potere.

Furioso è inclusivo, perché i generi trovano equilibrio e l'estraneo e lo straniero (o il nemico) si accordano (Labatut, Vernant). Si rimane perplessi nel leggere, fin dal primo canto dell'*Orlando Furioso*, come l'*inseguimento di Angelica* compaia in un vorticoso intrecciarsi di guerrieri (e cavalli sapienti) diversi in ogni genere. Ogni cosa sembra cambiare idea (Calvino), ma in realtà è l'unico modo per includere ogni cosa e tutti e tutte. Ariosto “non è tenuto a limiti di nessun genere”, non ci sono simmetrie o numero di strofe corrispondenti per ogni canto. Non è un *sushi*, ovvero non c'è nessuna regola predefinita per la ripartizione della *materia poetica*. Il segreto, come scrive Calvino, è nel ritmo e “nell'abbondanza di quelli che furono definiti «accessori inessenziali del linguaggio»”. Un ragionamento interessante se si pone sul piano rappresentativo nelle diverse forme di narrazione.

Furioso è l'affetto, l'amore per ciò di cui non si può fare a meno e per il quale vale la pena lottare. *Modi e nodi d'Amore* costituiscono un *layer ariostesco* sempre attivo; una specie di *misura* (furiosa e folle), che permette di accettare che l'universo possa anche ribaltarsi come una proiezione mongiana, secondo corrispondenze biunivoche e metamorfosi molto care ai rappresentativi.

Furiosa è la divinità della contraddizione e dell'unità dei contrari, della sana follia e della duplicità. Certamente l'*apollineo*, ma anche tanto *dionisiaco* scorre nelle pagine del *Furioso*. Affinità e somiglianza emergono in un intreccio, che non è mai rettilineo e temporalmente lineare. Specchi e echi addestrano ad accettare come la vita sia coscientemente volubile e ogni sequenza combinatoria appaia limitata a descriverla (Merleau-Ponty, Michaud).

«Il Disegno Furioso» è un sogno concreto, una magia incessante, un confronto con se stessi e con i *saperi degli altri*. In fondo senza il *Furioso* non si riesce compiutamente a rilevare, misurare, disegnare, scrivere, documentare, condividere e comprendere. Perché è il *Furioso* che determina il cambiamento e permette di respirare a pieni polmoni nella immersività.

Dall'*Oratio de hominis dignitate* di Pico della Mirandola al *De nobilitate* di Poggio Bracciolini, dall'*Elogio* di Erasmo da Rotterdam alle *Intercenales* di Leon Battista Alberti, dai *Paradossi* di Ortensio Lando al *Candelaio*, alle *Cena delle Ceneri* e al *Pegaso* di Giordano Bruno, il *Furioso* attraversa il Rinascimento, con il suo carico dialettico e contraddittorio che definisce una componente essenziale dell'esistenza umana: un *proteiforme* ed eroico *furor* che è intenso respiro profondo alla conoscenza. “L'*Elogio della follia* è la verità rappresentata degli uomini”, scrive Foucault. E da Ariosto fino a Cervantes “è la letteratura stessa dentro la letteratura.” La follia è un *terreno di gioco* (Artaud), una distesa da esplorare, ricca di specchi e di labirinti (Borges), di riflessi e di *doppi*, dove la rappresentazione si esprime come *linguaggio nel linguaggio*. Ogni cultura stabilisce dei limiti e per Foucault, “non esiste una società senza follia” e “non c'è cultura senza divisione”. Derrida torna a confrontarsi con il *Cogito* cartesiano e si focalizza sulla *différance* non solo linguistica ma anche spazio-temporale, dove la follia appare come una *presenza latente*, che può condurre alla *destabilizzazione strutturale*. A oltre sessant'anni dal saggio critico di Derrida che rispondeva a Foucault, la condizione latente, sfuocata, mai definita da limiti netti e impermeabili, appare sempre più evidente e concreta. Non *oggetti* ma *eventi*. Non *forme* ma *energie*. Le distinzioni vengono continuamente ridefinite e i *domini* (di qualunque natura) intersecati.

Senza fraintendimenti, il *Furioso* non è l'*anima violenta* ma quella parte straordinaria della ricerca della disciplina del Disegno, che in quanto formata da ricercatrici e ricercatori rappresentativi, si rende riconoscibile come *continuità trasformante*. Che possa essere l'*infinita struttura inclusiva* di Ludovico Ariosto o lo *scorrere generazionalmente adattivo* di Virginia Woolf, che si condensi nei *labirinti* di Jorge Luis Borges o che precipiti nella *distopia* di George Miller, la forza del Disegno non ha rivali: la rappresentazione coniuga e traduce, interseca, narra e *costruisce*.

Focus e scenari

Con riferimento allo scenario descritto, lo spazio della Rappresentazione amplia ulteriormente i propri confini, delineando orizzonti possibili ed invitando la comunità scientifica, in occasione del Convegno UID 2026, ad interrogarsi sulle profonde ed attuali trasformazioni della disciplina attraverso la metafora de «Il Disegno Furioso». Il congresso, promosso dall'Unione Italiana per il Disegno e ospitato dal Dipartimento di Architettura dell'Università degli Studi di Ferrara, sviluppa una riflessione sulla contemporaneità rileggendo memorie, tracce e ibridazioni della tradizione propria delle discipline del Disegno. Tre sono i Focus intorno ai quali si articolano i contributi teorici ed applicativi del volume e delle giornate del convegno:

- *visibile e invisibile* (il castello di Atlante) si concentra su ricerche inerenti alla rappresentazione di realtà immaginarie o inesistenti, materiali e immateriali (disegno per il progetto e formazione dell'idea progettuale) attraverso l'utilizzo di tecniche tradizionali o innovative, che abbiano saputo cogliere il tema dell'*illusione* rintracciabile nel castello (e probabilmente anche nel palazzo) del maga Atlante dell'Orlando furioso;
- *il recupero della memoria* (il viaggio sulla Luna) raccoglie ricerche dedicate al rilievo, alla documentazione ed alla modellazione geometrico-descrittiva alle diverse scale. Rilievo e documentazione come processo di conoscenza, conservazione e valorizzazione del patrimonio culturale e architettonico, tangibile e intangibile, trovano spazio all'interno della tematica, attraverso modelli geometrico-descrittivi a diverse scale ed individuano il disegno come strumento di analisi, trasmissione e fruizione dei valori esistenti, alla ricerca della memoria e del senno come Astolfo sulla Luna, dove si possono ritrovare *dimensioni* e immagini perdute;
- *contaminazioni e ibridazioni* (l'ippogrifo e l'isola di Alcina) privilegia indagini di frontiera, sperimentali e prevalentemente orientate al futuro raccogliendo ricerche di frontiera (innovative, originali e sperimentali) e nuovi spazi di indagine che approfondiscono domini grafico-visuali e linguaggi ibridati (tradizionali/digitali, multimediali o generativi), integrano approcci e strumenti diversi per l'analisi o la trasformazione della realtà o per la realizzazione di prefigurazioni immaginate, seducenti (a volte) come gli incanti della maga Alcina e come il combinato *plurizoomorfo* dell'ippogrifo.

I contributi raccolti nel volume mostrano una pluralità di mondi, di continui cambiamenti del punto di vista, di spazi misurati, rappresentati, digitali, virtuali, immersivi, aumentati o artificialmente generati. Prendono forma processi analitici, descrittivi e operativi che, partendo dalle tracce del reale, le scompongono e ricompongono attraverso ibridazioni e contaminazioni, delineando nuove e possibili frontiere della *furiosa* ricerca.

Il disegno diviene, nel saggio che analizza l'opera di Vito Cardone attraverso il paradigma del "Disegno Furioso", dispositivo conoscitivo capace di disvelare strutture latenti, dinamiche territoriali, flussi (di merci o informativi), reti virtuali (di attività economiche, servizi tecnologici), qualità sensoriali/percettive, campi di forze e cinematismi strutturali che non possiedono una forma visibile se non come esiti di forze esterne agenti sul patrimonio esistente (Messina, Barba). La ricostruzione di memorie perdute a partire dalle tracce e dalle impronte del passato, siano esse visibili o invisibili, è affrontata nel saggio che approfondisce l'accreditata ipotesi dell'uso a Pompei di un'arma "mitica": una sorta di multi-lanciatore descritto da Filone da Bisanzio nel III secolo a.C. Il tema viene sviluppato con il rigore scientifico dei processi di *reverse modeling*, dal modello fisico a quello virtuale, e verificato attraverso i metodi fondativi della disciplina del Disegno (Rossi, Bertacchi). L'architettura misurata e l'interpretazione delle fonti storico-iconografiche costituiscono il cuore metodologico del saggio sulla cappella scomparsa di Santa Rosalia (Cannella, Grammauta). Attraverso un percorso critico che mette in relazione lo spazio misurato con lo studio delle partiture architettoniche e dell'apparato decorativo, avvalendosi inoltre di processi di *reverse modeling*, la ricostruzione del punto di vista dell'osservatore, tramite lo studio delle rappresentazioni prospettiche, assume un ruolo centrale nell'analisi e nella rilettura del progetto realizzato. La contaminazione tra saperi ed ambiti eterogenei, da quello spaziale

e sensoriale a quello artificiale e generativo, s'innesta sulle fondamenta della disciplina del Disegno per tracciare *nuove forme* di rappresentazione della città in rapida evoluzione. La spinta verso l'*utopia*, o le utopie, induce a travalicare i noti confini del disegno (Giandebiaggi, Paltrinieri, Zagaria). La contaminazione di domini grafico-visuali guida lo studio critico nel saggio che affronta il confronto tra la convenzione storica del "galoppo sospeso" o "volante" (illusoria ma efficace nell'evocare la velocità) e le sequenze temporali reali e misurabili di Muybridge. L'IA si configura come un dispositivo controllato per guidare processi di ridisegno, orientati ad analizzare il confine tra la percezione visivo-espressiva e la rappresentazione del comportamento biomeccanico (Zerlenga, Cicala, Miele). Il disegno come processo conoscitivo ed interpretativo capace di definire nuove ed inaspettate *visioni* è il tema del saggio che fonde ed ibrida i metodi e le tecniche di misura dell'architettura costruita con il disegno della performance artistica. Il rapporto/confine tra spazio fisico, scenografia digitale e spazio corporeo si dilata, moltiplica, entra in risonanza attraverso un Disegno che rappresenta il multisensoriale (Quattrini, Nespeca, D'Alessio, Ferretti, Lisi). Lo sguardo dell'osservatore è nuovamente al centro della ricerca che esplora la dialettica tra reale e surreale nella ricostruzione di *vedute artificiali* di una "Venezia vegetale". Un protocollo rigoroso che correla dati, vincoli, varianti, simulazioni e indicatori a viste/vedute e *prefigura* la generazione di scene ibridando la memoria di vedute e fonti storicizzate (Cazzaro, Gay).

Il logo furioso

Il logo de «Il Disegno Furioso» rappresenta una *metamorfosi incessante*: la trasformazione del cavallo Pegaso, tanto caro a Gaspare De Fiore e alla UID fin dai primi vagiti, in un ippogrifo (e viceversa). L'ibridazione avviene in una forma circolare, che ricorda la luna di Ariosto verso cui vola Astolfo per recuperare il senno di Orlando racchiuso nell'ampolla, ma anche la luna, colpita da un *razzo novecentesco* nel "Viaggio" di Georges Méliès, che deve tanto a due *visionari* come Jules Verne e H. G. Wells. Il logo rappresenta quindi quella *circularità della memoria* (ricordo e oblio) di cui si compone (e scompone) il percorso di ricerca e l'innovazione.

Il Furioso Disegno (ovvero alla ricerca di Angelica)

Con il Convegno UID 2026 il Disegno torna a possedere (anche) una *forma visibile*. Dei tanti contributi sottomessi alla selezione in *peer review* e ammessi alla pubblicazione in questi atti, 170 hanno accettato la sfida, consegnando anche un unico *Disegno* (in formato stampabile 44 x 53,5 cm), che potesse rappresentare una *sintesi intersecata* di significati, metodi e risultati della ricerca. Quindi un'*immaginazione concreta*. Scorrere tra le immagini, che formano un allegato digitale specifico degli Atti, sarà come andare (esattamente nel modo realizzato per l'omonima Mostra allestita a Ferrara) *lungo il lungo corridoio del confronto alla ricerca di Angelica* e, una volta trovata, scoprire che è *sposa di Medoro*.

Una citazione finale è d'obbligo. L'idea de «Il Furioso Disegno» è stata stimolata dall'intuizioni virtuose di un'iniziativa vincitrice del *Premio UID Giovani Vito Cardone*. La coniugazione con le mostre di *Graf_I 2025* di Alghero e di *Graf_I 2026* di Reggio Calabria vuole essere evidente.

Riferimenti bibliografici

- Agamben, G. (2023). *La mente sgombra. Profanazioni Nudità Il fuoco e il racconto*. Torino: Einaudi.
- Ariosto, L. (1992). *Orlando furioso*. Introduzione, note e bibliografia di L. Caretti; presentazione di I. Calvino. 2 voll. Torino: Einaudi.
- Artaud, A. (2000). *Il teatro e il suo doppio*. Torino: Einaudi [Ed. orig. 1938].
- Artaud, A. (2024). *Questo corpo è un uomo. Quaderni 1945-1948*. A cura di L. Amara. Vicenza: Neri Pozza.
- Auerbach, E. (2015). *Dulcinea incantata*. In *Don Chisciotte della Mancia*, vol. I, pp. 1187-1212. Introduzione e note di Bodini. Torino: Einaudi [Prima ed. 1956].
- Augé, M. (2009). *Che fine ha fatto il futuro? Dai nonluoghi al nontempo*. Milano: Elèuthera.
- Balzola, A., Rosa, P. (2011). *L'arte fuori di sé. Un manifesto per l'età post-tecnologica*. Milano: Feltrinelli.
- Baudrillard, J. (2007). *Le strategie fatali*. Milano: Feltrinelli [Ed. orig. 1983].
- Baudrillard, J. (2009). *Simulacri e impostura. Bestie, Beaubourg, apparenze e altri oggetti*. A cura di M. G. Brega. Milano: Pgreco [Prima ed. 1980].
- Bologna, C. (1998). *La macchina del «Furioso». Lettura dell'«Orlando» e delle «Satire»*. Torino: Einaudi.
- Borges, J. L. (1979). *Antologia personale*. Milano: Longanesi.
- Borges, J. L. (2022). *Storia della notte*. A cura di F. Fava. Milano: Adelphi [Ed. orig. 1977].
- Boschetto, L. (1995). *Democrito e la fisiologia della follia. La parodia della filosofia e della medicina nel Momus di Leon Battista Alberti*. In *Rinascimento*, II s., XXXV, pp. 3-29.
- Brodskij, I. (2023). *Dolore e ragione*. Milano: Adelphi [Ed. orig. 1995].
- Bruno, G. (2000). *Dialoghi filosofici italiani*. A cura di M. Ciliberto. Milano: Mondadori.
- Calvino, I. (1988). *Italo Calvino racconta L'Orlando furioso*. A cura di C. Minoia. Milano: Einaudi [Ed. orig. 1970].
- Calvino, I. (1991). *La struttura dell'«Orlando»*. In *Perché leggere i classici*. Milano: Mondadori.
- Capra, R., Pettierre, A. (a cura di). (2024). *Le strade furiose di Mad Max. Filosofia del mondo post-atomico*. Milano: Mimesis.
- Carrère, E. (2024). *Ucronia*. Milano: Adelphi [Ed. orig. 1986].
- Chatwin, B. (1996). *Anatomia dell'irrequietezza*. A cura di J. Borm, M. Graves. Milano: Adelphi.
- De Cervantes, M. (2015). *Don Chisciotte della Mancia*. Introduzione e note di V. Bodini. 2 voll. Torino: Einaudi.
- Deleuze, G., Agamben, G. (2012). *Bartleby. La formula della creazione*. Macerata: Quodlibet [Ed. orig. 1989-1993].
- Derrida, J. (1982). *Cogito e storia della follia*. In *La scrittura e la differenza*, pp. 39-79. Torino: Einaudi [Ed. orig. 1967].
- Erasmus da Rotterdam. (1992). *Elogio della follia*. A cura di E. Garin. Milano: Mondadori.
- Ferroni, G. (1975). *L'Ariosto e la concezione umanistica della follia*. In *Atti del Convegno Internazionale Ludovico Ariosto*, pp. 73-92. Roma: Accademia Nazionale dei Lincei.
- Foucault, M. (1976). *Storia della follia nell'età classica*. Milano: Rizzoli.
- Foucault, M. (2025). *Follia, linguaggio, letteratura*. A cura di H.-P. Fruchaud, D. Lorenzini, J. Revel. Bologna: Marinetti 1820.
- Garin, E. (1992). *Introduzione*. In Erasmus da Rotterdam, *Elogio della follia*, pp. VII-XXV. Milano: Mondadori.
- Gogol', N. (2024). *Memorie di un pazzo*. A cura di S. Vitale. Milano: Adelphi [Prima ed. 1835].
- Hartog, F. (2007). *Regimi di storicità*. Palermo: Sellerio.
- Labatut, B. (2021). *La pietra della follia*. Milano: Adelphi.
- Lando, O. (2000). *Paradossi, cioè sentenze fuori del comun parere*. A cura di A. Corsaro. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, pp. 122-125.
- Lévi-Strauss, C. (2008). *Cristi di oscure speranze. Intervista di Silvia Ronchey e Giuseppe Scaraffia*. Roma: Nottetempo.
- Lévi-Strauss, C. (2019). *Il totemismo oggi*. Milano: Feltrinelli [Ed. orig. 1962].
- Lingardi, M. (2025). *Farsi male. Variazioni sul masochismo*. Torino: Einaudi.
- Merleau-Ponty, M. (2008). *Elogio della filosofia*. A cura di C. Sini. Milano: Adelphi [Ed. orig. 1953].
- Meroi, F. (2018). *Tra «misera» e «dignitas». Immagini della follia da Alberti a Voltaire*. Bologna: ETS.
- Michaud, P.-A. (2023). *Anime primitive. Figure di celluloidi, di peluche e di carta*. Macerata: Quodlibet.

- Pico della Mirandola, G. (2014). *De hominis dignitate*. A cura di E. Garin. Pisa: Edizioni della Normale.
- Sass, L.A. (2013). *Follia e modernità. La pazzia alla luce dell'arte, della letteratura e del pensiero moderni*. Milano: Raffaello Cortina [Ed. orig. 1992].
- Susini, G. (1983). *La corteccia del gatto*. Ravenna: Edizioni del Girasole.
- Thévoz, M. (1990). *Il teatro del crimine. Saggio sulla pittura di David*. Milano: SE.
- Vernant, J.-P. (2005). *Senza frontiere. Memoria, mito e politica*. Milano: Raffaello Cortina.
- Walser, R. (2025). *Microgrammi*. A cura di L. M. Gisi, R. Sorg, P. Stocker. Milano: Adelphi [Ed. orig. 2011].
- Woolf, V. (2023). *Orlando*. Venezia: Neri Pozza [Prima ed. 1928].

Autori

Marcello Balzani, Università degli Studi di Ferrara, marcello.balzani@unife.it
Manuela Incerti, Università degli Studi di Ferrara, manuela.incerti@unife.it
Federica Maietti, Università degli Studi di Ferrara, federica.maietti@unife.it
Luca Rossato, Università degli Studi di Ferrara, luca.rossato@unife.it
Fabiana Raco, Università degli Studi di Ferrara, fabiana.raco@unife.it

Per citare questo capitolo: Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco (2026). Il Disegno Furioso. Un campo di forze generativo di altri campi di forze. In M. Balzani, M. Incerti, F. Maietti, L. Rossato, F. Raco (a cura di) *Disegno furioso. Atti del 47° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione/Furious Drawing. Proceedings of the 47th International Conference of Representation Disciplines Teachers*. Roma: UID Press, pp. XXXVI-XXXIX

The *Furious* Drawing

A force field that generates other force fields

Marcello Balzani

Manuela Incerti

Federica Maietti

Luca Rossato

Fabiana Raco

Orlando's *fury* is not like Achilles' *wrath*. It comes into play halfway through the poem, triggered by a highly *visual* event, which initially leads the paladin to refuse to *believe his own eyes*, only for him – upon (once again) *physical contact* with the *recycled gift* – to have no further doubts and lose his wits. The imagery is everywhere in Ludovico Ariosto's *octaves*. As you read, you see; you immediately imagine bodies, spaces, settings and actions. Everything seems to be drawn by the words. Ariosto, even in the canto of "La Pazzia d'Orlando", demonstrates contradiction and dialectic: *reason/madness* and *memory/oblivion* are active pairs, which react in every moment and event of human experience (Brodsky, Agamben), overlapping and allowing one to go back in space and, dreamlike, even in time.

"*Il Furioso*" is a book that is 'unclassifiable, fluid, protean, multifaceted, networked, polycentric' (Bologna, Calvino, Ferroni). "*Il Furioso*" is a *memoir-like* book, in which events are described so clearly (as if drawn) that they seem to have already taken place and been resolved, whilst in fact one must make many furious leaps (in space and time) to grasp the possible universe that Ariosto has in mind. Italo Calvino writes that it is "like a force field, which continually generates other force fields within itself." A *system in constant dialectical flux*, thoroughly modern, which demands a ceaseless interplay of mediations (Calvino).

This is why "*Il Disegno Furioso*".

"*Il Disegno Furioso*" presents a complex reflection – in keeping with the etymology of the term, meaning 'woven together' – which intersects with all the characteristics of the *Disegno*: from traditions to translations, right through to the apparent (or concrete) betrayals of the contemporary digital challenge.

"E poi si squarciò i panni, e mostrò ignudo
l'ispido ventre e tutto 'l petto e 'l tergo;
e cominciò la gran follia, sí orrenda,
che da la più non sarà mai ch'intenda.
In tanta rabbia, in tanto furor venne,
che rimase offuscato in ogni senso.
Di tor la spada in man non gli sovvenne;
che fatte avria mirabil cose, penso."

Ludovico Ariosto, *Orlando furioso*, XXIII, 133-134

Furioso is many things

Furioso is (first and foremost) "Orlando", Ludovico Ariosto's poetic novel, in which, with a prodigious *phonetic* and *graphic* memory, he imagines and writes one of literature's most incredible feats of magic; the *Orlando* that is the book of Ferrara, preserved in its first edition (1516) at the Biblioteca Ariostea alongside subsequent editions.

Furiosa is an extraordinary vision of the Renaissance, in which, through a 'Design of places and landscapes' (which spreads globally, drawing on every possible descriptor), the war that began becomes peace and universal harmony; the madness of obsessive ideas finds a purpose; and irony creates an atmosphere of *lightness* in which innovation and exploration can flourish.

Furiosa is the contaminating and hybridising representation that spreads and is infinite (Borges). And it is incredible how Ariosto manages to express that dimension of *experiential nomadism* (Chatwin) and *spatial wandering* (De Cervantes, Auerbach), which leads to the search for a typically representative correspondence between reality and appearance (Baudrillard). After all, madness is necessary to understand *loss* and *confusion* (Foucault, Artaud, Merleau-Ponty).

"*Furioso*" is a time that no longer has linearity but rather contemporaneity. The forms of reality emerge and resurface as events. It is not what matters, but how objectives are achieved. The (actualised) path of inquiry is never linear, as in a predefined programme. The simultaneous and the unfinished become elements of the process of knowledge, which is never merely a set of acquired facts. Why does everything in *Furioso* seem out of time and out of place? Perhaps the answer lies precisely in the multidirectional tension rather than in the final outcome. It is not a *uchronia* (Carrère); the past is not rewritten to define the present (Hartog). Every moment spent describing the negative is a moment that defines the *unease* (De Cervantes, Artaud, Augé, Gogol) of the human condition.

Furious is the descriptive and representational energy that drives every action. The discipline of Drawing is still a discipline of *doing* and of *knowing how to do*. A discipline of toil, of the slow pace of technique, then of the trot and the gallop (as in the intermittences of Ariosto's poem). A *furious energy*, a *fluid flow*—of both structure and content—which also leads to acting impulsively and chaotically (Sass, Vernant), but which then always requires (through figuration) the attainment of *condensation and precipitates* (Michaud).

The betrayal of tradition is furious, and every innovation, in attempting a translation, ceaselessly develops it. This betrayal (Susini, Thévoz) flows through Ariosto's poem like a characteristic of *space in motion*. Madness is a *zigzag movement*, writes Bologna. Straying from the path (whether straight or crooked), branching off, changing course: all this forms part of the quest. The labyrinth is merely a metaphor; they are merely *thresholds* (Bruno, Garin, Lévi-Strauss) to be crossed, boundaries and limits to be confronted, if possible without coming to any *harm* (Lingiardi).

"*Furiosa*" is the art of losing (one's wits, memory, norms, rules...) and their *recovery* through representation (Merleau-Ponty, Agamben, Borges). Representation, by its very nature, *inevitably*

leads to self-referential and identity-defining acts, whilst loss produces a *void*, renders rules inoperative, *disrupts formulas* (Deleuze), and amplifies the irregular and the ambiguous. Does oblivion help to make the *invisible* visible? Is the *indistinguishable* important (Walter; Lévi-Strauss)? If everything were distinguished, in consumerist banality, exclusively by Trait, Zone and Function (Deleuze), would these be necessary and sufficient actions? Conversely, in *decreation*, memories 'of what has not been' (Agamben) come to life. Perhaps the Drawing possesses this power:

"*Furioso*" is inclusive, because genres find balance and the outsider and the stranger (or the enemy) come to terms with one another (Labatut, Vernant). One is left perplexed when reading, right from the first canto of "*Orlando Furioso*", how the *pursuit of Angelica* unfolds amidst a whirlwind of warriors (and wise horses) of every kind. Everything seems to change its mind (Calvino), but in reality it is the only way to include everything and everyone. Ariosto 'is not bound by limits of any kind'; there are no symmetries or a fixed number of stanzas per canto. It is not like *sushi*—that is to say, there is no predefined rule for the division of the *poetic material*. The secret, as Calvino writes, lies in the rhythm and "in the abundance of what have been termed 'non-essential linguistic elements'". This is an interesting line of reasoning when considered in terms of representation across different forms of narrative.

Affection is *furios*, the love for that which one cannot do without and for which it is worth fighting. The "*Modi e nodi d'Amore*" form a constantly active *Ariostian layer*, a sort of (furios and mad) measure, which allows us to accept that the universe may well be turned upside down like a Mongolian projection, according to one-to-one correspondences and metamorphoses so dear to the representatives.

Furiosa is the goddess of contradiction and the unity of opposites, of healthy madness and duplicity. Certainly the *Apollonian*, but also much that is *Dionysian*, flows through the pages of "*Il Furioso*". Affinities and similarities emerge in an interweaving that is never straightforward or temporally linear. Mirrors and echoes train us to accept that life is consciously fickle and that any combinatorial sequence appears limited in its ability to describe it (Merleau-Ponty, Michaud).

The "*Disegno Furioso*" is a tangible dream, an unceasing magic, a confrontation with oneself and with the *knowledge of others*. After all, without the *Furioso*, one cannot fully perceive, measure, draw, write, document, share and understand. For it is the *Furioso* that brings about change and allows one to breathe deeply amidst this immersive experience.

From Pico della Mirandola's "*Oratio de hominis dignitate*" to Poggio Bracciolini's "*De nobilitate*", from Erasmus of Rotterdam's "*Elogio*" to Leon Battista Alberti's "*Intercenales*", from Ortensio Lando's "*Paradossi*" to "*Il Candelaio*", "*La Cena delle Ceneri*" and Giordano Bruno's "*Pegaso*", the *Furioso* traverses the Renaissance, with its dialectical and contradictory nature that defines an essential component of human existence: a protean and heroic fury that is an intense, deep breath of knowledge.

"The Praise of Folly is the truth as represented by men," writes Foucault. And from Ariosto to Cervantes, "it is literature itself within literature." Folly is a *playground* (Artaud), a vast expanse to be explored, rich in mirrors and labyrinths (Borges), in reflections and *doubles*, where representation expresses itself as *language within language*. Every culture sets limits, and for Foucault, "there is no society without madness" and "there is no culture without division". Derrida returns to engage with the Cartesian *Cogito* and focuses on *différance* – not only linguistic but also spatio-temporal – where madness appears as a latent presence that can lead to structural destabilisation. More than sixty years on from Derrida's critical essay responding to Foucault, this latent, blurred condition—never defined by clear-cut, impermeable boundaries—appears increasingly evident and concrete. Not *objects* but *events*. Not *forms* but *energies*. Distinctions are continually redefined and *domains* (of whatever nature) intersect.

Let there be no misunderstanding: the "*Furioso*" is not the *violent soul* but that extraordinary aspect of the discipline of Drawing's quest, which, being shaped by representative researchers, reveals itself as a *transformative continuity*.

Whether it be Ludovico Ariosto's infinite, *inclusive structure* or Virginia Woolf's generationally adaptive flow, whether it is condensed into the *labyrinths* of Jorge Luis Borges or plunges into the *dystopia* of George Miller, the power of the Design is unrivalled: representation combines and translates, intersects, narrates and *constructs*.

Focus and scenarios

With reference to the scenario described, the field of Representation further expands its boundaries, outlining possible horizons and inviting the scientific community, on the occasion of the UID 2026 Conference, to reflect on the profound and current transformations within the discipline through the metaphor of '*Il Disegno Furioso*'. The conference, organised by the Italian Union for Drawing and hosted by the Department of Architecture at the University of Ferrara, explores contemporary issues by re-examining the memories, traces and hybridisations inherent in the tradition of the drawing disciplines. The theoretical and practical contributions in this volume and during the conference are structured around three key themes:

- *Visible and Invisible* (The Castle of Atlas) focuses on research into the representation of imaginary or non-existent realities, both material and immaterial (design for the project and the formation of the design concept) through the use of traditional or innovative techniques, which have successfully captured the theme of *illusion* found in the castle (and probably also in the palace) of the magician Atlas in the "Orlando Furioso";
- *The Recovery of Memory* (The Journey to the Moon) brings together research dedicated to surveying, documentation and geometric-descriptive modelling at various scales. Surveying and documentation, as a process of understanding, conservation and enhancement of cultural and architectural heritage—both tangible and intangible—find their place within this theme through geometric-descriptive models at various scales, identifying drawing as a tool for the analysis, transmission and appreciation of existing values, in the quest for memory and wisdom, like Astolfo on the Moon, where lost *dimensions* and images may be rediscovered;
- *Contaminations and Hybridisations* (The Hippogriff and the Island of Alcina) prioritises pioneering, experimental and predominantly future-oriented research, bringing together cutting-edge studies (innovative, original and experimental) and new areas of inquiry that explore graphic-visual domains and hybridised languages (traditional/digital, multimedia or generative), integrating diverse approaches and tools for the analysis or transformation of reality, or for the realisation of imagined scenarios, as alluring (at times) as the spells of the sorceress Alcina and as the *multi-zoomorphic* composite of the hippogriff.

The contributions collected in this volume reveal a plurality of worlds, continuous shifts in perspective, and spaces that are measured, represented, digital, virtual, immersive, augmented or artificially generated. Analytical, descriptive and operational processes take shape which, starting from traces of the real, deconstruct and reassemble them through processes of hybridisation and cross-fertilisation, outlining new and possible frontiers of *furios* research.

In the essay analysing the work of Vito Cardone through the paradigm of the "Disegno Furioso", drawing becomes a cognitive device capable of revealing latent structures, territorial dynamics, flows (of goods or information), virtual networks (of economic activities and technological services), sensory/perceptual qualities, fields of force and structural kinematics that have no visible form other than as the outcome of external forces acting upon the existing heritage (Messina, Barba). The reconstruction of lost memories from the traces and imprints of the past, whether visible or invisible, is addressed in the essay exploring the well-established hypothesis that a "mythical" weapon was used at Pompeii: a kind of multi-launcher described by Philo of Byzantium in the third century BCE. The theme is developed with the scientific rigour of reverse modelling processes, from the physical model to the virtual one, and verified through the foundational methods of the discipline of Drawing (Rossi, Bertacchi).

Measured architecture and the interpretation of historical and iconographic sources constitute the methodological core of the essay on the disappeared chapel of Santa Rosalia (Cannella, Grammauta). Through a critical approach that relates measured space to the study of architectural compositions and decorative schemes, and further drawing on reverse modelling processes, the reconstruction of the observer's viewpoint, through the analysis of perspective representations, assumes a central role in the analysis and reinterpretation of the realised design.

The cross-fertilisation of knowledge and heterogeneous fields, ranging from the spatial and sensory to the artificial and generative, is rooted in the foundations of the discipline of Drawing in order to trace new forms of representation of the rapidly evolving city. The drive towards utopia, or utopias, prompts a transgression of the established boundaries of drawing (Giandebiaggi, Paltrinieri, Zagaria). The cross-fertilisation of graphic-visual domains guides the critical investigation presented in the essay comparing the historical convention of the "suspended" or "flying gallop" (illusory yet effective in evoking speed) with Muybridge's real and measurable temporal sequences. AI emerges as a controlled device for guiding redrawing processes aimed at investigating the boundary between visual-expressive perception and the representation of biomechanical behaviour (Zerlenga, Cicala, Miele).

Drawing as a cognitive and interpretative process capable of defining new and unexpected visions is the subject of the essay that merges and hybridises methods and techniques for measuring the built environment with the drawing of artistic performance. The relationship/boundary between physical space, digital scenography and bodily space expands, multiplies and enters into resonance through a form of Drawing that represents the multisensory (Quattrini, Nespeca, D'Alessio, Ferretti, Lisi).

The observer's gaze once again lies at the centre of the research exploring the dialectic between the real and the surreal in the reconstruction of *artificial* views of a "vegetal Venice". A rigorous protocol correlates data, constraints, variants, simulations and indicators with views/sightlines, and *prefigures* the generation of scenes by hybridising the memory of views with historical sources (Cazzaro, Gay).

The *Furioso* Logo

The logo of «Il Disegno Furioso» represents an *unceasing metamorphosis*: the transformation of the winged horse Pegasus, so dear to Gaspere De Fiore and to UID since its earliest beginnings, into a hippogriff (and vice versa). The hybridisation takes place within a circular form, evoking the moon of Ariosto towards which Astolfo flies to recover Orlando's sanity, enclosed in a flask, but also the moon struck by a *twentieth-century rocket* in Georges Méliès' "Voyage", itself indebted to two *visionaries*, Jules Verne and H. G. Wells.

The logo therefore represents that *circularity of memory*—remembering and forgetting—through which the research and innovation journey is composed (and decomposed).

The *Furioso* Drawing (or, in Search of Angelica)

With the UID 2026 Conference, Drawing once again acquires (also) a *visible form*. Of the many contributions submitted to peer review and accepted for publication in these proceedings, 170 have accepted the challenge of also producing a single *Drawing* (in a printable format of 44 × 53.5 cm), capable of representing an *intersecting synthesis* of the meanings, methods and findings of their research. In other words, a form of *concrete imagination*.

Moving through the images that constitute a dedicated digital appendix to the Proceedings will be akin to walking—precisely as in the manner conceived for the eponymous Exhibition held in Ferrara—along the long corridor of *the search for Angelica* and, once she is found, discovering that she is Medoro's wife.

A final citation is therefore in order. The idea of «Il Furioso Disegno» was stimulated by the inspired insights of an initiative that won the UID Giovani Vito Cardone Award. Its connection with the *Graf_I 2025* exhibitions in Alghero and *Graf_I 2026* exhibitions in Reggio Calabria is intended to be clear.

Reference List

- Agamben, G. (2023). *La mente sgombra. Profanazioni Nudità Il fuoco e il racconto*. Torino: Einaudi.
- Ariosto, L. (1992). *Orlando furioso*. Introduzione, note e bibliografia di L. Caretti; presentazione di I. Calvino. 2 voll. Torino: Einaudi.
- Artaud, A. (2000). *Il teatro e il suo doppio*. Torino: Einaudi [Original ed. 1938].
- Artaud, A. (2024). *Questo corpo è un uomo. Quaderni 1945-1948*. A cura di L. Amara. Vicenza: Neri Pozza.
- Auerbach, E. (2015). *Dulcinea incantata*. In *Don Chisciotte della Mancia*, vol. I, pp. 1187-1212. Introduzione e note di Bodini. Torino: Einaudi [Prima ed. 1956].
- Augé, M. (2009). *Che fine ha fatto il futuro? Dai nonluoghi al nontempo*. Milano: Elèuthera.
- Balzola, A., Rosa, P. (2011). *L'arte fuori di sé. Un manifesto per l'età post-tecnologica*. Milano: Feltrinelli.
- Baudrillard, J. (2007). *Le strategie fatali*. Milano: Feltrinelli [Original ed. 1983].
- Baudrillard, J. (2009). *Simulacri e impostura. Bestie, Beaubourg, apparenze e altri oggetti*. A cura di M. G. Brega. Milano: Pgreco [First ed. 1980].
- Bologna, C. (1998). *La macchina del «Furioso». Lettura dell'«Orlando» e delle «Satire»*. Torino: Einaudi.
- Borges, J. L. (1979). *Antologia personale*. Milano: Longanesi.
- Borges, J. L. (2022). *Storia della notte*. A cura di F. Fava. Milano: Adelphi [Original ed. 1977].
- Boschetto, L. (1995). *Democrito e la fisiologia della follia. La parodia della filosofia e della medicina nel Momus di Leon Battista Alberti*. In *Rinascimento*, II s., XXXV, pp. 3-29.
- Brodskij, I. (2023). *Dolore e ragione*. Milano: Adelphi [Original ed. 1995].
- Bruno, G. (2000). *Dialoghi filosofici italiani*. A cura di M. Ciliberto. Milano: Mondadori.
- Calvino, I. (1988). *Italo Calvino racconta L'Orlando furioso*. A cura di C. Minoia. Milano: Einaudi [Original ed. 1970].
- Calvino, I. (1991). *La struttura dell'«Orlando»*. In *Perché leggere i classici*. Milano: Mondadori.
- Capra, R., Pettierre, A. (a cura di). (2024). *Le strade furiose di Mad Max. Filosofia del mondo post-atomico*. Milano: Mimesis.
- Carrière, E. (2024). *Ucronia*. Milano: Adelphi [Original ed. 1986].
- Chatwin, B. (1996). *Anatomia dell'irrequietezza*. A cura di J. Borm, M. Graves. Milano: Adelphi.
- De Cervantes, M. (2015). *Don Chisciotte della Mancia*. Introduzione e note di V. Bodini. 2 voll. Torino: Einaudi.
- Deleuze, G., Agamben, G. (2012). *Bartleby. La formula della creazione*. Macerata: Quodlibet [Original ed. 1989-1993].
- Derrida, J. (1982). *Cogito e storia della follia*. In *La scrittura e la differenza*, pp. 39-79. Torino: Einaudi [Original ed. 1967].
- Erasmus da Rotterdam. (1992). *Elogio della follia*. A cura di E. Garin. Milano: Mondadori.
- Ferroni, G. (1975). *L'Ariosto e la concezione umanistica della follia*. In *Atti del Convegno Internazionale Ludovico Ariosto*, pp. 73-92. Roma: Accademia Nazionale dei Lincei.
- Foucault, M. (1976). *Storia della follia nell'età classica*. Milano: Rizzoli.
- Foucault, M. (2025). *Follia, linguaggio, letteratura*. A cura di H.-P. Fruchaud, D. Lorenzini, J. Revel. Bologna: Marinetti 1820.
- Garin, E. (1992). *Introduzione*. In Erasmus da Rotterdam, *Elogio della follia*, pp. VII-XXV. Milano: Mondadori.
- Gogol', N. (2024). *Memorie di un pazzo*. A cura di S. Vitale. Milano: Adelphi [First ed. 1835].
- Hartog, F. (2007). *Regimi di storicità*. Palermo: Sellerio.
- Labatut, B. (2021). *La pietra della follia*. Milano: Adelphi.
- Lando, O. (2000). *Paradossi, cioè sentenze fuori del comun parere*. A cura di A. Corsaro. Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, pp. 122-125.
- Lévi-Strauss, C. (2008). *Cristi di oscure speranze. Intervista di Silvia Ronchey e Giuseppe Scaraffia*. Roma: Nottetempo.
- Lévi-Strauss, C. (2019). *Il totemismo oggi*. Milano: Feltrinelli [Original ed. 1962].

- Lingiardi, M. (2025). *Farsi male. Variazioni sul masochismo*. Torino: Einaudi.
- Merleau-Ponty, M. (2008). *Elogio della filosofia*. A cura di C. Sini. Milano: Adelphi [Original ed. 1953]
- Meroi, F. (2018). *Tra «misera» e «dignitas». Immagini della follia da Alberti a Voltaire*. Bologna: ETS.
- Michaud, P.-A. (2023). *Anime primitive. Figure di celluloidi, di peluche e di carta*. Macerata: Quodlibet.
- Pico della Mirandola, G. (2014). *De hominis dignitate*. A cura di E. Garin. Pisa: Edizioni della Normale.
- Sass, L.A. (2013). *Follia e modernità. La pazzia alla luce dell'arte, della letteratura e del pensiero moderni*. Milano: Raffaello Cortina [Original ed. 1992].
- Susini, G. (1983). *La corteccia del gatto*. Ravenna: Edizioni del Girasole.
- Thévoz, M. (1990). *Il teatro del crimine. Saggio sulla pittura di David*. Milano: SE.
- Vernant, J.-P. (2005). *Senza frontiere. Memoria, mito e politica*. Milano: Raffaello Cortina.
- Walser, R. (2025). *Microgrammi*. A cura di L. M. Gisi, R. Sorg, P. Stocker. Milano: Adelphi [Original ed. 2011].
- Woolf, V. (2023). *Orlando*. Venezia: Neri Pozza [First ed. 1928].

Authors

Marcello Balzani, Università degli Studi di Ferrara, marcello.balzani@unife.it
 Manuela Incerti, Università degli Studi di Ferrara, manuela.incerti@unife.it
 Federica Maietti, Università degli Studi di Ferrara, federica.maietti@unife.it
 Luca Rossato, Università degli Studi di Ferrara, luca.rossato@unife.it
 Fabiana Raco, Università degli Studi di Ferrara, fabiana.raco@unife.it

Per citare questo capitolo: Marcello Balzani, Manuela Incerti, Federica Maietti, Luca Rossato, Fabiana Raco (2026). Il Disegno Furioso. Un campo di forze generativo di altri campi di forze / The Furious Drawing. A force field that generates other force fields. In M. Balzani, M. Incerti, F. Maietti, L. Rossato, F. Raco (a cura di) *Disegno furioso. Atti del 47° Convegno Internazionale dei Docenti delle Discipline della Rappresentazione/Furious Drawing. Proceedings of the 47th International Conference of Representation Disciplines Teachers*. Roma: UID Press, pp. XXXVI-XXXIX.